8 March WOMAN'S DAY

AWEMainta

E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

DIA DI HENDE MUHE

RONELLA CROES SIMBOLO DI DEDICACION Y DETERMINACION



AWEMAINTA ta rindi honor awe na tur hende muhe riba e dia special aki, ya cu Aruba por ta un isla chikito pero ta conta cu Hendenan Muhe balente y cu caracter, pa para pa loke nan ta kere aden.

Un di e personanan aki ta e CEO di ATA, Ronella Croes kende hunto cu su departamento di Aruba Tourism Authority, a pone man na obra y a bolter un situacion caminda tur hotel tabata cera durante di pandemia pa un situacion caminda e discusion awor ta riba e hecho cu tin demasiado camber di hotel.

Su empeño, su dedicacion y sigur su determinacion, a percura pa Aruba bira e isla den Caribe cu mas rapido a recupera di e crisis di covid y awe ta na su luga pa menciona su persona como un di e tantisimo damanan, kendenan ta simbolo di e desaroyo cu e isla aki a conoce ultimo cuater aña.

Pabien na tur hende muhe riba nan dia!!

2

CRISIS DI DESPERDICIO TA BAYENDO FOR DI CONTROL

3

PROME MINISTER TA REGRESA SIN SOLUCION

VAN HUFFELEN A FIHA POSICION ESTILO "WE DONE TALKING"

7

HEALTH LIFESTYLE CENTER A YEGA P'E COMUNIDAD PARIBA

Crisis di desperdicio ta bayendo for di control

E problema cu a surgi for di luna di Januari di 2023 na momento cu gobierno a dicidi di pone candal riba e porta di e dump na Parkietenbos, henter e proceso di maneho di desperdicio a bay totalmente for di man y hasta por bisa cu na e momentonan aki, tin un crisis grandi y cual ta bayendo for di control.

No tin solucion na bista ya cu pueblo simplemente no tin suficiente placa pa nan hiba nan desperdicio caminda Minister Ursell Arends kier pa hiba esakinan y e consecuencia di esaki ta cu den tur districto, den tur mondi aleha for di bista di hende, por topa cero di sushi cu ta ser tira na e sitionan aki.

Ayera mes e departamento di Bureau City Inspector, a mustra cu el a haya informacion cu tin cantidad di sushi cu a ser deposita den e rooi di San Miguel na Noord y ora cu oficialnan di e departamento a bay controla e situacion, a bin haya e rooi yena cu desperdicio di tur tipo y mesora a bay over na piki esaki y haci e luga limpi.

Sinembargo un tiki mas panort di e sitio aki, e mesun trahadonan a bin haya mas desperdicio tira den un pida mondi y esaki tambe BCI a piki esaki cual na tur, a yega henter un baki di pickup di e departamento cu a hiba e sushi aki pa nan luga caminda nan tin cu ser deposita.

Bureau City Inspector ta haci un suplica riba comunidad pa haci uzo di app FIXI p asina informa e departamento na unda tin desperdicio tira pa nan bin busca esaki pero na mes momento tambe a haci un suplica pa no tira sushi den mondi of unda cu ta.

E situacion ta sigui dificil caminda hasta por conclui cu e maneho di Minister di Medio Ambiente, Ursell Arends, no tin solucion na bista pa atende cu loke a bin ta pasando for di luna di Januari di 2023 na momento cu el a pone candal riba e porta di dump na Parkietenbos.

Por ehempel e incapacidad di gobierno na no atende y soluciona e sushedad cu ta bula tur rond den dentro di Oranjestad, ta confirma e falta di maneho cu tin ya cu net den un periodo caminda tin miles y miles di bishitantenan cu ta yega Aruba pa medio di cruceronan, nan ta mira e sushedad inmenso aki ya cu e plan di Minister Geoffrey Wever pa drecha imagen di Oranjestad, ta mal pega for di algun tempo caba.

Tin cayanan den Oranjestad caminda acumulacion di sushi di caya ta den un fase for di control mientras cu antes tabatin e asina yama "ploeg" nan cu tabata tene e luga aki limpi.









Tambe den centro di Oranjestad por mira takinan di matanan manera palmita of mata di coco ta cay riba caminda ya cu no tin trahadonan cu ta encarga cu esakinan manera rumannan Bisslip a haci pa varios aña.

E situacion ta serio y tanto Minister Arends como su gobierno, tin cu tuma na consideracion un forma pa limita e daño politico pa loke ta e fracaso di desperdicio aki!!

Dia di Hende Muhe

“Bendiciona Bo ta denter di tur Muhenan”

For di tempo, hopi tempo, ya caba e posicion di e ser femenino den bida di tur hende aki na mundo, a wordo determina ya cu na momento cu Elizabeth a ricibi Mama Maria na su cas, e criatura den bariga di Elizabeth a move.

Aki el a bisa Maria: *“Bendiciona Bo ta denter di tur muhe y bendiciona ta e fruta di Bo bariga,”* loke for di tempo di Hesus, e posicion di e hende muhe den bida di tur hende, a keda determina for di e momento ey.

E no por ta otro, esta cu e ser femenino ta bendiciona pa Dios pa bira cargado di un bida nobo, mescos cu Maria tabata pa Hesus y ta dentro di e cuadro aki, e balor di e hende muhe ta haya su balor grandi den tur nos bida. For di chikito tur hende tin e imagen di su Mama, cu na momento cu nos bin riba e mundo aki, ta su cara nos a mira pa hopi tempo, na momento cu nos tin hamber, na momento cu nos a sinti malo y na momento di nos prome sonrisa.

Cara di nos Mama nunca lo disparce for di nos memoria caminda e tabata figura principal den henter e proceso di formacion di nos tur como yiunan di e gran Muhenan aki y el a comparti alegria y lagrima cu nos pa añanan largo. El a sinta banda di cama ora nos tabata malo, a cana oranan largo cu e baby den su brasa, sin come si ta necesario ya cu e mucha cu el a trece na mundo, ta lo mas importante den su bida, e yiu tabata su luz di bida mescos cu Hesus a bira luz di nos tur.

Siglonan a pasa bay pero e ser femenino aki, a wordo desprecia, a wordo golpia y a wordo margina, su derechonan como ser humano, a wordo elimina pa e hende homber, e mesun homber cu su Mama a dun’e bida. Awendia e hende muhe a bira mas dicidido den loke e kier haci cu su bida y mientras cu ainda tin demasiado hende muhe kendenan ta wordo maltrata y persigui ora cu nan dicidi cu ta basta di opresion, insulto y mal trato, e determinacion pa muhenan di awendia ta mucho mas fuerte compara cu antes.

E damanan a dicidi di forma nan mes, specialisa den nan estudio, den nan preparacion pa asina nan por ta doño di nan decision, di con nan ta lanta nan yiunan y a limita nan dependencia di un mentalidad masculino cu ainda tin poco ta kere cu nan por sigui menosprecia e hende muhe.

AWEMainta riba Dia di Hende Muhe, nos reconocimento p’e balor inmenso cu boso semper a hunga den nos existencia.

Dios bendiciona Boso tur!

Prome Minister ta regresa sin solucion

Van Huffelen a fiha posicion estilo “we done talking”

E reunion y lobbymento di Prome Minister Evelyn Wever Croes na Den Haag, a termina ayera caminda tin cu seña cu den su reunionnan cu parlamentarionan Hulandes y tambe cu Secretario di Estado demisionario Alexandera van Huffelen, no a brinda ningun salida pa gabinete Wever Croes II.

E asunto di interes di 6.9% riba e refinanciamento di e debe di covid, ta sigui vigente y ta algo cu ya caba AWEMainta a mustra den su edicionnan di ultimo simannan ya cu siendo un gobierno na e momentonan aki demisionario, no por a spera un otro resultado.

Hecho ta cu van Huffelen su confiansa den Prome Minister Wever Croes, ya no ta existi mas debi na varios desaroyo cu a tuma luga, mas ainda cu e lider di MEP a dirigi carta na miembronan di Eerste Kamer, cu contenido menos positivo pa e Secretario di Estado, loke a pone cu ta mas cu claro cu awor cu e ta practicamente den su ultimo dianan den gobierno, lo no saca niun dede pa yuda e gobierno di Evely Wever Croes.

Tur cos ta indica cu formacion di un gobierno di coalicion ta yegando su punto di culminacion caminda gobierno di Aruba lo tin inicia henter e proceso di e asunto di interes halto, cu e proximo Secretario di Estado cu lo ser nombra.

Diamars ultimo durante di un conferencia di prensa di partido AVP, lider di e partido Mike Eman a señala cu durante di su bishita na Den Haag aña pasa den presencia di Wendrick Cicilia tambe di AVP, a presenta un proposicion pa gobierno Hulandes pone e placa cu Aruba ta paga pa e fiansa di covid, gobierno Hulandes pone esaki den un fondo pa inversion p’e isla.

Sr Eman a mustra cu e presentacion di e vision aki, a cay den bon tera cerca hopi miembro di parlamento na Den Haag y ta mustra cu esey lo por of tin cu bira e rumbo nobo pa atende cu e asunto aki.

Informacion ricibi for di Den Haag ayera ta mustra cu van Huffelen no kier a scucha ningun proposicion mas di e Prome Minister di Aruba y a tuma un posicion estilo “we done talking” ya cu na varios momento a acusa Premier Wever Croes di a troce e berdad y cu el a bay dia acuerdo cu e ley di RAft pa despues bira lomba totalmente pa esaki.

Tur cos ta mustra cu por lo pronto Aruba lo sigui paga su debe cu interes halto mientras cu Corsou y Sint Maarten ta paga un interes di 3.4% mirando cu den pasado nan a bay di acuerdo pa acepta un supervision financiero pa medio di un Rijkswet.

Lider di AVP, mr. Mike Eman ta preocupa cu:

Crecemento espantoso den cifra di fayecimento na Aruba

Den un entrevista realisa pafo di Censo, lider di Partido di Pueblo Arubano AVP, mr. Mike Eman a splica di un tendencia preocupante den nos poblacion cu ta un crecemento espantoso den e cantidad di fayecimento na Aruba. E asina yama cifra di "oversterfte" ta alarmante, segun mr. Mike Eman.

Riba su red social tambe Eman a comparti e cifranan aki. E ta papia di un cifra preocupante di perdida di nos sernan keri cu mester di un investigacion rapido. CBS ta indica cu na 2022 tabata tin 879 fayecido na Aruba. **CBS:** *"Compared to the pre-COVID period, 879 deaths represent thus an increase of 22.3 percent"*. Esaki ta un aumento espantoso compara cu e añanan prome cu Covid (Pre-Covid). Eman ta relata e "oversterfte" na "uitgestelde zorg" durante COVID, na falta di atencion medico, stress y abandono den nos comunidad. E ta accentua cu e aumento espantoso aki mester wordo investiga.

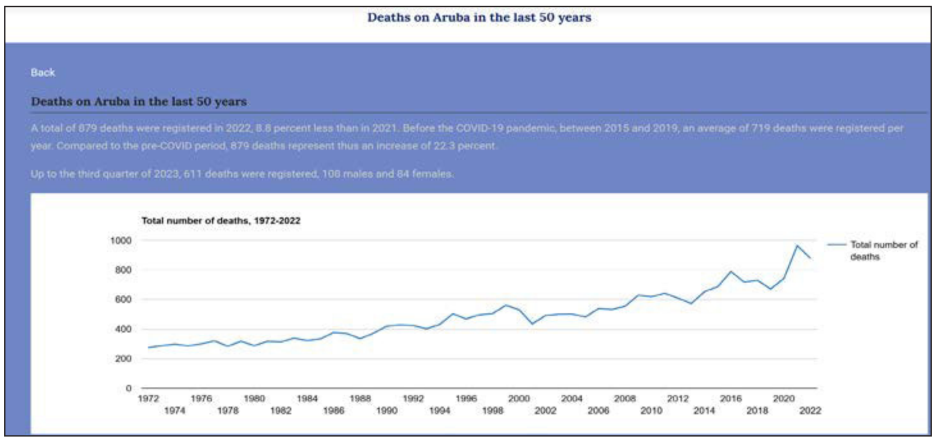
CBS ta mustra cu durante e periodo 2022 Aruba a registra un asina yama 'oversterfte', cu ta nifica un cantidad mas halto di fayecimento compara cu e periodo prome cu Covid. Ta trata di 22.3% mas cu e promedio di 719 morto pa aña. Mientras durante pandemia a registra casi 1000 morto, a spera cu pa 2022 y 2023, e cantidad lo a baha considerablemente; sinembargo esey no ta e caso

Hulanda tambe a registra un oversterfte di 5% cual tabata suficiente pa gobierno y parlamento duna ordo pa haci un investigacion. **Esaki a saca afo cu un factor ta:** *'uitgestelde behandeling'* cu ta relata na e posponemento di asistencia, testmento y tratamento medico door di pandemia. *"A pospone hopi test y tratamento di curason y/of cancer y awo ta mira e resultado di esey,"* asina Eman a declara, indicando cu tin otro factor cu e investigacion a señala y esey ta stress.

E preocupacionnan aki ta afecta grandi y esunnan vulnerabel di un manera mas fuerte y tin un retraso pa haya asistencia for di specialista. *"Esaki ta poniendo persona na peliger di perde nan bida y nos no ta compronde dicon den Cocolishi no a bati un alarma,"* e lider di AVP a cuestiona.

Atrobe Evelyn Wever-Croes ta di biahe cu no ta duna un resultado. Por ehempel, despues a reuni cu Hulanda, no tabatin ningun cambio pasobra, manera Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a bisa, nan no ta confia den e palabra di nos prome minister. Mientras tanto, ta neglisha tema esencial, manera bida di hende y tur cos ta mustra cu e cifra di 2023 cu ta trahando riba dje awo, ta bayendo





den mesun direccion, esta di un aumento den cantidad di fayecido.

Eman: "*Mi ta papia cu boticario cu ta conta mi con nan ta bay cas anochi sin por drumi pasobra nan ta haya recept for di pensionado pa cinco remedi, di cual unicamente dos ta cubri pa AZV y e otro tres nan mes tin cu paga p'e y hopi biaha nan no tin e placa pa bay cu ne. Y ta hustamente e otro remedinan ey ta necesario pa haci henter e tratamento efectivo of pa no tin efecto negativo pa e pashent."*

"Aruba ta pasando momento dificil, di pobresa grandi, caminda hende ta fayeciendo, mientras cu parlamento ta di biahe." Eman a bisa cu Cocolishi no a wordo traha pa minister sconde den dje. Hasta calco ta sali for di su cocolishi pa mira rond kico ta pasando, pero nan ta cera y scondi pa pueblo den cocolishi y no ta duna cara. AVP ta esun cu a propone un presupuesto alternativo pa evita di corta den cuido medico, pero ta coalicion di MEP-RAIZ a vota contra dje.

AVP a construi un hospital nobo pa revitalisa cuido medico y traha espacio pa mas specialista bin, sinembargo e maneho actual di persecucion politico, a pone hopi specialista opta pa bay traha na otro isla y esey ta e manera con Gabinete Wever-Croes I y II no solamente ta hortando futuro di Aruba, pero tambe e salud di su hendenan.


WAREHOUSE
SALE
8TH & 9TH MARCH
SAVE AWG 40
NOW 149
WAS 189
RADIOSHACK
OPTICAL SOUND BAR-40W RMS-BLACK
4001936
SAVE AWG 560
NOW 999
WAS 1559
GE
DISHWASHER-BUILT IN COMPACT 18" MODEL WIFI CONNECT-SS
PDT145SSLSS
SAVE AWG 531
NOW 1099
WAS 1630
WHIRLPOOL
GAS COOKTOP 30" 4 SEALED BURNERS BLACK
WCG55US0HB
SAVE AWG 720
NOW 1399
WAS 2119
GE
STOVE 30" 4 SEALED BURNERS ELECTRONIC IGNITION - WHITE
JGBS60DEKWW
SAVE AWG 33
NOW 69
WAS 102
RADIOSHACK
BLUETOOTH SPEAKER-13W-1500MAH-FM-USB/SD-BLACK
4001749
SAVE AWG 636
NOW 1499
WAS 2135
WHIRLPOOL
FREEZER - CHEST 15 CU. FT - 2 DOORS WHITE
WHB42EBTWJ
SAVE AWG 410
LG UHD TV
NOW 1649
WAS 2059
LG
LED 70"-UHD 4K-THINQ AI QUAD CORE PROCESSOR 4K
70UP7750PSB
SAVE AWG 777
NOW 1022
WAS 1799
HOME THEATRE SYSTEM-WIRELESS HIGH FIDELITY SUBWOOFER-BLACK
KLIPSCH1069074
SAVE AWG 100
NOW 499
WAS 599
SLEEP ON IT
BACK SUPPORT MATTRESS 4'6 (BMT30B-1503)
SAVE AWG 82
NOW 179
WAS 261
CHALLENGER
RANGE HOOD 30"-3 SPEED-120W-STAINLESS STEEL
CX4572/1.4572.73
SAVE AWG 400
NOW 799
WAS 1199
Serta
SERTA-5'0/QUEEN SPINAPEDIC PILLOWTOP MATTRESS (BMT2B4-3523)
SAVE AWG 300
NOW 599
WAS 899
RESTONIC
RESTONIC CHIROTONIC PILLOWTOP MATTRESS QUEEN (BMT2EF-5056)
SAVE AWG 55
NOW 79
134
RADIOSHACK
WIRELESS DUO MICROPHONE-CONE TYPE
WIRELESS DUO MICROPHONE-CONE TYPE
SAVE AWG 200
NOW 599
WAS 799
Serta
SERTA SPINAPEDIC EXTRA FIRM MATTRESS FULL (BMT2B1-3519)
SAVE AWG 300
NOW 999
WAS 1299
RESTONIC
COMFORT CARE PILLOWTOP MATTRESS QUEEN (BMT304-5061)
amc unicon
LOCATION
SABANA BLANCO 1D
(BANDI BOHAMA)
8:30AM TILL 4:30PM

A.T.A. ta Reconoce Hans Gesk durante Feria di ITB na Berlin

'Un aliado fuerte di KLM pa Aruba pa mas cu dos decada den e mercado Aleman'







Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta orguyoso di reconoce e contribucion y sosten excepcional di Hans Gesk, Manager Leisure Sales di Alemania na Air France – KLM durante dos decada. A.T.A. a tuma un momento pa expresa gratitud y aprecio durante un recepcion special na e booth di Aruba durante feria di ITB Berlin.

E trayectoria di Hans Gesk ta di mas cu binti aña cu KLM caminda cu e a demostra compromiso fuerte pa promove Aruba como un destino di biahe destaca entre turistanan Aleman.

Desde su inicio cu A.T.A. Europa na 2001, Gesk a hunga un papel vital den facilita bishita di prensa, bishita di 'familiarization trips' pa agentenan di biahe, y varios activacion di mercadeo, demostrando su cariño autentico y sosten pa e Isla Felis.

Aunke cu Hans Gesk ta conta cu varios destinacion bou di su responsabilidad, Hans semper a priorisa Aruba, participando den conferencianan manera "Aruba Meets Europe", y a hasta cumpra un time-share riba e isla.

E aña aki ta marca su ultimo participacion na ITB Berlin mientras e ta prepara pa bah acu pensioen, haciendo e tributo di A.T.A. aun na su luga.

Reconociendo su servicio sobresaliente, A.T.A. a otorga Hans Gesk e titulo simbolico di Embahador Honorario, acompaña pa un bunita pieza di Murano Lava Glass di Aruba den color blauw di KLM.

Expresando su gratitud y sorpresa, Hans Gesk tabata visiblemente emociona p'e gesto di A.T.A., reflehando e aprecio profundo pa su contribucion na industria di turismo di Aruba.

A.T.A. ta extende un danki sincero na Hans Gesk pa su dedicacion y ta desea pa un pensioen yena di goso y trankilidad.
Su legado como un berdadero embahador di Aruba lo keda como un ehempel y inspiracion na un y tur.

Health Lifestyle Center a yega p'e comunidad pariba



Diahuebs mainta Minister Dangui Oduber a bishita MFA Savaneta hunto cu miembronan di Healthy Lifestyle Center pa wak e espacionan di e oficina cu tin disponibel. Esaki ta p'e uzo di HLC brinda su servicionan n'e comunidad pariba di brug y asina aumenta e accesibilidad.
Healthy Lifestyle Center a inicia oficialmente dia 23 di februari 2023.

E meta principal di HLC ta pa brinda e pueblo di Aruba e guia profesional pa cu nan nutricion y movecion, specialmente esnan na riesgo pa haya complicacion di salud, door di hiba un bida no saludabel. E meta ta pa guia e participante pa adapta su bida pa uno mas saludabel.
Den un aña HLC a logra di tin 300 cliente cu nan a yuda y guia pa hiba un bida mas saludabel. P'e aña aki e meta ta pa yega 600 cliente.

Minister Dangui Oduber ta contento di anuncia cu e comunidad pariba di brug tambe lo haya su mesun centro. Pronto lo anuncia ki dia e oficina lo habri su portanan y tambe e orarionan.
Keda pendiente. Hunto nos lo bay logra tin un comunidad mas saludabel.

Dia Internacional di Muhe:
Celebrando e potencial y e logronan di e Hende Muhe



Dia 8 di Maart ta un momento pa refleha riba e rol vital y influencia positivo di hende muhe den nos comunidadnan, economia, y sociedad en general. Dia Internacional di Hende Muhe ta un ocasion pa reconoce y aplaudi e logronan, lucha, y potencial inspirador di hende muhe den tur skina di mundo. E ta un momento pa promove igualdad di genero, conmemorando e exito y e esfuersonan di e hende muhenan den pasado, presente, y futuro.

E historia tras Dia Internacional di Hende Muhe ta biba di heroismo y tenacidad di e hende muhe cu a lucha pa nan derechonan y nan oportunidadnan. E fecha ta recorda e protestanan di e hende muhenan na 1908 na New York, unda e hende muhenan laborista a protesta contra nan mal condicionnan di trabou y pa nan derecho di vota. E lucha aki a keda formalisa mas ainda na 1910 durante e Conferencia Internacional di Hende Muhe na Copenhagen, unda un delegacion di hende muhe, incluyendo Clara Zetkin y Rosa Luxemburg, a propone reestablecemento di un dia internacional di hende muhe.

Desde e prome Dia Internacional di Hende Muhe na 1911, e movemento pa igualdad di genero a tuma forma y bira un punto di enfoke riba e necesidad pa oportunidad igual pa hende muhe y hende homber. Aunke tin avance grandi den e lucha pa igualdad di genero, ainda tin reto serio pa enfrenta. Desigualdad den salario, abuso sexual, limitacion di oportunidad, y otro forma di discriminacion ta persisti, poniendo enfasis riba e importancia di sigui lucha pa un futuro mas husto y inclusivo.

Un aspecto fundamental di Dia Internacional di Hende Muhe t'e potencial di hende muhe den economia. E ta un momento pa refleha riba e contribucionnan incalculabel di hende muhe den mundo. di trabou, for di empresario y profesional te na nan rol vital den cuido di famia y comunidad. Aunke avance ta wordo haci, ainda tin hopi trabou pa haci pa promove oportunidad igual pa hende muhe den tur sector di economia.

Ademas di esaki, Dia Internacional di Hende Muhe ta un ocasion pa aplaudi e influencia y inspiracion cu hende muhe ta brinda den mundo di cultura, arte, politico, y comunidad. Hende muhe ta lidera movemento, ta yuda forma political y legislacion, ta influencia experimento creativo y artistico, y ta traha hunto pa forma un futuro mas briyante pa tur.

Pa celebra e Dia Internacional di Hende Muhe, ta importante pa no solamente aplaudi e logronan di e hende muhenan, sino tambe pa sigui lucha pa igualdad di genero y oportunidad igual pa tur persona, sin importa nan genero. Ta vital pa promove un cultura di respet, inclusion, y oportunidad pa tur hende muhe, manera tambe pa reconoce e papel vital di hende homber. den e lucha pa igualdad di genero.

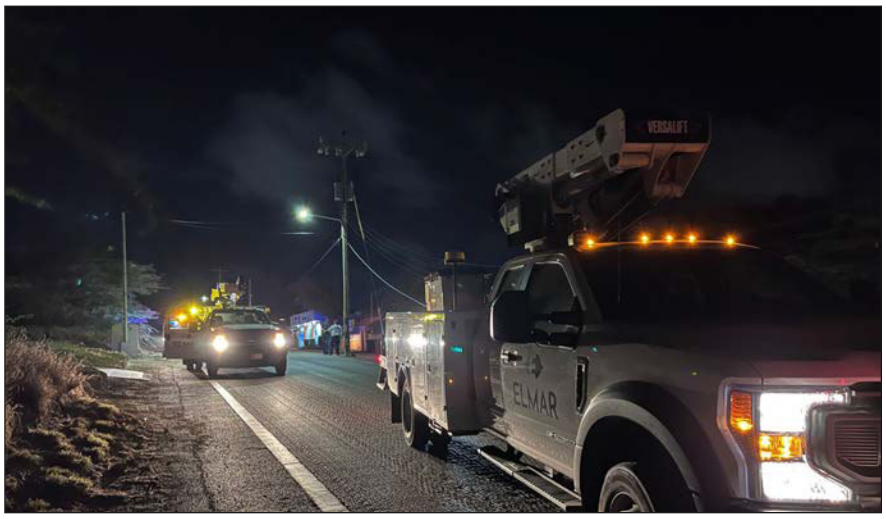
Concluyendo, Dia Internacional di Hende Muhe ta un momento pa refleha riba e potencial y logro di hende muhe den nos mundo y pa honra nan lucha pa igualdad, husticia, y oportunidad igual pa tur. E ta un recordatorio di e importancia di sigui lucha pa un futuro mas inclusivo y husto pa tur hende, unda tur hende muhe por prospera y briya den nan propio derecho.

Auto ta dal contra pal'i luz y despues ta baha na catuna lagando daño atras

Diamars anochi pasa di 9'or y 45, a tuma luga un accidente riba e caminda di Sero Blanco, hopi cerca di e crusada di EPI, caminda un auto, no identifica a topa cu un pal'i luz, kibrando esaki na mita. Despues di esey el a somenta dje sitio. E palo en cuestion tabata literalmente flota riba caminda, mustrando e seriedad di e daño.



Esaki a haci cu coriente a bay den e bario, cu mester a notifica NV Elmar inmediatamente, cu a yega di biaha y cuminsa traha p'asina resolve e situacion pa reestablece coriente den e area. Tin di remarca cu un palo di luz asina tin su costo halo cu ne y esey ta cay den scochi di e conductor, cu a causa e daño aki. Pio ainda si pa su via, coriente a bay.



Costo di un palo di luz asina, ta costa den dies di miles y sigur esey no lo ta algo alentador p'e chauffeur. Pa NV Elmar sigur esaki ta un setback y tambe un cast gigantesco, pasobra atrobe mester saca henter e palo di luz y pone uno nobo prome cu pone coriente bek den e bario.

Ta di spera cu por haya e chauffeur iresponsabel aki pronto, p'asina e duna cuenta di su actonan y tambe floha e cartera pa paga p'e daño cu el a comete.

DEPORTE

Futbol Copa Honor Plata

Unistars ta gana Atlantico y ta cuminsa soño cu oro

E submarine Blauw di Pos Chiquito S.V. Unistars ta logra su tercer victoria sigui den copa honor plata ora cu diamars ultimo nan ta gana e benjamin nan di Santa Cruz, Atlantico Deportivo. Dos team cu diferente meta.

Unistars buscando e liderato y Altantico buscando su prome punto nan. Un wega cu a cuminsa bastante pareu pero cu un Unistars dominando e wega pero sin por haya e caminda pa net. Ta apenas na di 36 minuut cu Albert Francis “Killer” ta score e prome gol di e wega pa duna Unistars e bentaha di 1-0 cual score e prome tempo ta termina. Den di dos tempo Unistars ta haci varios cambio cu ta trece resultado rapido.

Na di 47 minuut Randolph Werleman ta haci e wega 2-0. Ta manera porta di cushina a habri y gol nan a cuminsa cay tras di otro. Margin Kock ta score na di 55 y 68 minuut pa haci e wega 4-0. Despues di esey ta Danny St. Jago y Camilo Sanchez ta tuma over y ta score 2 gol cada uno pa cera e score na 8-0.
E victoria aki ta duna e submarino blauw un total di 9 punto y ta lider di e grupo 2, miho conoci como “el grupo de la muerte.” Esaki t’e grupo mas fuerte den e copa honor plata caminda tambe tin como residente, e Hulk nan di Noord Bubali, e indian nan di SV Caquetio, e Cayman nan di Rooi Afo, y e muchanan di sabana liber SC United. Den Copa Plata ta tur wega ta un final y e unico caminda pa division di honor yama GANA.

E submarino blauw di Pos Chiquito ta coriendo tras di un soño di aña 1988 cu e la ser funda y esey ta hunga den e division mas halto di nos futbol local. Dos aña pasa nan casi logra e meta aki pero ta cay den final contra e Furioso nan di Santa Fe den un tercer wega decisivo. Den e prome edicion di copa plata Unistars no ta logra drenta den e prome tres nan y ta caba e campeonato cu curason kibra.

E aña aki e submarino blauw a bin dicidi y den e transfer window di januari ta agrega Albert Frances y Judah Gumbs na nan linea ofensivo y tambe Kayden Dirksz. Sigur esaki tawata un boost p’e team di Pos Chiquito pero ta Margin Kock ta esun cu ta cargando e team riba su lomba cu gol nan importante. Unistars ta conta riba cu Margin Kock por sigui riba e bon nivel cu e ta. Di otro banda E benjamin nan di Santa Cruz, Atlantico Deportivo ta haciendo su debut den e copa Honor Plata y te ainda no conoce un victoria pero cu





ta conta cu un mix di hubentud y veterano. Apesar cu ta na ultimo lugar, Atlantico Deportivo ta un team cu bo no por balota y por bin daña bo fiesta pa bo. E team di Atlantico ta mira accion atrobe **diadomingo 10 di Maart pa 8or di anochi** contra e Indian nan di Caquetio.

Pa Atlantico keda na bida nan mester cuminsa piki punto. Unistars su siguiente wega ta contra e Caymannan di Rooi Afo **dialuna awor 11 di Maart pa 7or di anochi.** Cu un victoria e Submarino blauw lo por yega 12 punto y cu chens grandi di caba e prome buelta na prome luga.

Rooi afo ta un team conoci pa duna bataya, e pregunta ta si e Caymannan ta bin pa come of pa wordo traha na tas. Un invitacion ta bay n’e fanaticada di Unistars y e bario di Pos Chiquito pa yega *compleho deportivo Frans Figaroa dialuna awor.* E soño di hunga den Division di honor por ser logra e aña aki, pero ta pidi tur e fanaticonan pa acudi y apoya dialuna awor pasobra cada wega ta un final.

Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas cu participacion record!









Inscripcion pa Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch a cera cu un record di participacion di 65 ekipo. Tin un total di 52 ekipo den categoria adulto y 13 ekipo den categoria di mucha. Tin 28 ekipo di cabayero, 24 ekipo di damas, 6 ekipo di hubenil y 7 ekipo di infantil. Lo tin bataya fuerte sigur!

Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas lo tuma luga **diadomingo 17 y dialuna 18 maart 2024** na Papaya Ranch. Lo tin bar bon surti y cushina cu cuminda crioyo crioyo.

Papaya Ranch ta avisa tur ekiponan pa train e siman venidero y pa pasa paga inscripcion y busca schedule **dialuna 11 maart 2024** di 7:00pm pa 9:00pm na Papaya Ranch.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Mike Eman ta un berguensa como representante di pueblo

Ta un berguensa cu Mike Eman, parlamentario di Pais Aruba, no por bisa pueblo unda e 916 miyon di prestamo di Hulanda durante pandemia (Covid) a bay.

Bo ta ripara cu den parlamento e no ta traha, sino e lo sa y no lo ta papia coy loco y crea sensacion. Ami lo sugeri Mike Eman pa lesa su documento y leynan cu nos a haya of trata durante y despues di pandemia y stop di hunga di kens. Pasobra echo ta cu e sa bon bon pero ta hunga politikeria barata. Tristo pe ta, cu pueblo tambe sa, pasobra ta nan a haya Fase, pa mantene e trahado na pia di trabou. E doñonan di trabou a haya subsidio di salario, pa mantene nos companianan chikito y mediano habri. Nan doñonan a haya sosten financiero y sigur no menos importante cu e placa aki a maneha e pandemia y salud di nos hendenan. Ta con NOS por lubida?

Mike Eman ta un tiki laat tambe pa awor kier bin bolter cos si di 2021 pa awor e tabata den silencio, cobrando salario di parlamentario sin traha y sporadicamente a sali duna un rueda di prensa. Ta con Mike Eman por tin su isla y nos hendenan na pecho? Ban ta serio! Y pueblo no mester kere ami. Tur hende por bay scucha kico Gerlien Croes, ora e la sali di AVP, a bisa, esta cu Mike no ta traha y ta e mester a represente semper y ehecuta e funcion di Lider di Fraccion di AVP. Anto esaki mientras ta Mike Eman ta cobra pa haci esaki: *"Den e dos aña cu mi a fungi como lider di Fraccion di MEP nunca Mike Eman a asisti na un reunion caminda*



Lidernan di Fraccion ta reuni. Sin papia mes di su ausencia den reunionnan di comision y encuentro y reunionnan publico."

Hopi tristo e nivel di politica cu Mike Eman ta keda hiba y mas tristo ainda e echo cu e ta keda haci manera cu pueblo ta bobo. Un falta di seriedad total, banda di e echo cu Mike Eman ta keda demostra cu e no por carga su responsabilidad.
Esaki no ta di awor, pero desde cu e tabata prome minister di e pais aki. Un cos ta sigur, Mike Eman a demostra un Liderazgo di crea DEBE y problema social! E ta tremendo den gasta hasta loke nos no tin! Un berdadero experto den realisa proyecto sin indica con e ta bay paga nan! Pero ta facil pa laga e next gobierno saca nan som y busca solucion, y laga pueblo paga cu orguyo.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Ta con Mike Eman y AVP kier bay bolter cos, si nan mes ta cabes den santo

AVP ta den un decadencia total. Ta yama un rueda di prensa pa papia un touw di disparate sin ningun argumentacion. Te dia di awe Lider di AVP no por saca cara y acepta e echo cu mientras e tabata riba un ego tripping buscando elogio pa su vision berde, un minister tabata bende ontheffing perhudicando nos propio localnan buscando trabou y abusando di esnan cu a bin Aruba pa un miho porvenir. Sin papia mes di un otro minister cu tabata un "stempel machine" y cu fiesta y negoshi di tereno. Awe nan tin curashi di papia di Friends and Family. Un bon ehempel di tira santo den wowo di pueblo. Sin papia mes cu e vision berde di Mike Eman tabata un ilusion y irealistico. Sin papia mes di e placa cu el a costa pueblo sin un dia a mira beneficio.

Awe Mike Eman kier papia di "bolter cos" mientras te ainda su cabes ta bolter bou tera. Ainda den su partido y den su fraccion nan no a deal cu e avestruz y e asunto di a haci amigonan "stinkend rijk". Keto bay ta ataca jan en allemaal pa hustifica tur loke a sali na cla door di e caso Ibis y Avestruz. Mike Eman ta keda insinua y aparenta cu nada malo a tuma luga. Sin asumi responsabilidad of percura pa manda un señal cu loke a pasa ta inaceptabel.

Awe e kier "bolter cos", sugeri manera cu e como prome minister si lo sa con pa atende cu Hulanda. Den e cabes gebolter ey el a lubida cu Aruba henter y Hulanda sa cu ora cos a bira cayente el a yama Hulandesnan pa "verkrachters" y na luga di subi avion bay negosha y para pa su pais, a scoge pa bay den welga di hamber bou palo dilanti Fort Zoutman. Realidad ta cu ni kico Mike Eman haci, e no por bolter nada!

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Gritonan di desesperacion di un AVP kibra



Recientemente mi a tuma nota di un articulo den cual AVP kier apropia di logronan di Gabinete Wever-Croes-II. Parce cu kico cu bay bon aparentemente ta pa via di AVP. E mentalidad maligno di AVP, cu tin 7 aña pafo di gobierno, ta keda demostra un biaha mas a traves di su mentira y manipulacionnan. Pa colmo awo su lider Mike Eman a sali tira insulto, mentira y kier menasa cu mester "bolter cos."

AVP kier apropia di turismo cu su logronan historico na 2023 y 2024

Na varios ocasion Arthur Dowers, Mervin Wyatt-Ras y Mike de Meza kier apropia di e logronan den turismo di e gabinete actual. Un gabinete cu mester a nabega a traves di e tormentanan mas catastrofico di nos pais. Na 2017 Horcan Mike Eman y de Meza a laga nos pais financieramente na werki cu un MEGAdebe. Apenas 3 aña despues ta yega pandemia COVID-19 pa devasta nos pais y henter mundo di un forma inespera! Nos conoce e storia. Apenas dos aña den e pandemia na 2022, ministernan di Gabinete Wever-Croes a tuma e curashi pa habri nos fronteranan bek pa turistanan cuminsa bin bek na nos isla. Ya pa 2023 practicamente tur luna recordnan financiero den turismo compara cu 2019 tabata wordo registra. Kico AVP ta bisa? Ta nan a logr'e! Ma bon, con troci y desespera AVP por ta anto?

AVP kier apropia di exploracion di gas y petroleo door di compania Armstrong

Awo cu gobierno ta anuncia exploracionnan nobo di gas cu petroleo AVP ta lanta cabes atrobe cu esaki ta nan vision y proyecto. Gañamento formal! Compania Aruba di Petroleo (CAP) a wordo funda pa ex-prome minister di pais Aruba sr.Nelson O. Oduber pa atende cu exploracion di gas y petroleo! Asina ta, kende a bin cu e vision? Un AVP kibra y desespera? E unico exploracion cu AVP a yega di haci ta den e fondonan di RDA, for di cual miyones a desaparece pa friends and family segun rapport forensico di RDA! Ademas, ken por lubida e gran "exploracion" di un CITGO cu nunca a habri, cu nunca a produci nada, cu nunca a bay niun caminda, pero si a yena saco di AVP?

AVP kier "Bolter Cos!"

Recientemente nos por a scucha Mike Eman sali cu mester "bolter cos" pasobra gobierno ta parti placa pa "friends and family." Tanto cu nan a gaba "CAft" na 2021 cu tabata saca rapport contra gobierno su maneho meymey di un pandemia catastrofico, pero awor cu CAft su rapportnan di 2022-2024 ta uno positivo y ta declara cu gobierno ta cumpli cu tur norma, Mike Eman ta resorta na menasa pa "bolter cos." E slogan di un partido kibra na pida, cu un credibilidad na werki, awor kier "bolter cos." Ta parce cu e slogan di e "bon comun" a sufri un "morto comun" y p'esey mester a cambi'e. Pueblo por wak e rapportnan y resultadonan di un gobierno serio cu ta bahando debe structuralmente, cumpliendo cu normanan di supervision financiero y cu ta liderando nos pais den recuperacion. Si tin un caminda cu "cos a bolter" ta ora Gabinete Wever-Croes a salba Aruba di Horcan Mike Eman cu a laga Aruba na bancarota y sin fondo pa enfrenta un pandemia devastador! Ban serio si!

Dia Internacional di Hende Muhe

Dia 8 di Maart nos ta celebra e Dia Internacional di Hende Muhe. Pa recorda e dia special aki lo mi pone un poco di atencion na algun acontecimento organiza pa hende muhe cu e intencion pa tin e mesun derecho cu hende homber y cu a yama e atencion di tur hende. E prome lucha tabata e lucha pa por vota. Esaki a cuminsa prome na Merca y despues algun país na Europa a cuminsa exigi mescos. Algun grupo di Hende Muhe tabata desea e derecho di vota pasobra nan tambe tabata desea di expresa nan opinion y nan ideanan. E lucha aki a bira mas fuerte ora e Tratado di Roma tocante e Derechonan Humano a ser firma pa varios pais te cu esaki a bira realmente un Tratado Internacional. Su prome articulo ta basa riba IGUALDAD: igualdad di raza, genero (conocí como "gender"), status economico: rico of pober, status social, religion, estado civil: casa, soltero, no casa pero ta biba hunto etc.

Gender of Genero ta ser uza como diferencia biologico: hende homber of hende muhe. Tin otro sorto di genero, por ehempel transgenero, homo sexual, lesbiano, bisexual etc. Esaki ta ser marca mas pa e sociedad den cua nos ta biba y esaki ta mas difícil di ser acepta pa tur hende. Tog articulo 1 di e Tratado di Roma ta stipula cu NO mag tin DISCRIMINACION. Na Aruba nos a hancra e articulo aki den nos Constitucion como e prome articulo. Cu otro palabra e ta conta pa nos na Aruba tambe.

Mi ta desea di pone atencion awor na e palabra di IGUALDAD. Pa ley (art.1 di nos Constitucion) hende homber y hende muhe tin e mesun derechonan. Den realidad esaki ta diferente. Realidad ta cu hende homber ta ser trata cu mas derecho pasobra por ehempel e ta cabes di e hogar (famia) y hopi biaha doño di e cas unda e famia ta biba. E ta dicidi kico ta ser cumpra, y con esaki ta ser paga. Hopi biaha e ta esun cu ta traha y gana e placa cu cua e famia ta biba. Ultimo añanan a bin cambio den esaki y e hende muhe tambe ta bay traha, sea pasobra un sueldo NO ta yega pa paga tur debe of pasobra e (tambe) a studia y ta desea di aporta na su hogar. Y akinan e diferencianan ta cuminsa. Den mi estudio haci tocante violencia contra hende muhe, ta hopi remarcabel cu diferencia den salario di e hende homber y hende muhe hopi biaha ta origen di discordia. Cu otro palabra: pleitamento. Especialmente ora e hende muhe gana mas cu e hende homber! Esaki ta basa riba loke ta ser yama Patriarchismo: basa riba e palabra patriarca (cabes di cas of di un nacion). Popularmente yama: Machismo. E lucha di hende muhe pa derecho igual ta ser yama Feminismo. Na cuminsamento e prome feministanan a pasa den duro. Nan tabata ser yama pa tur sorto di cos mahos, humiya, maltrata, pusha, insulta etc E tabata un lucha duro pero poco poco e hende muhe tabata avanza. Hopi a bay studia, y a bira juffrouw di skol, verpleegster, dokter, abogado y hasta a drenta política. Na Aruba nos a biba y ta biba keto bay e cambio aki pasobra nos ta un isla Hulandes y Hulanda, siendo un país Europeo, ta pertenece na e paisnan cu a cuminsa reconoce e hende muhe como un suheto cu propio sabiduría y voluntad. Si nos haci un comparacion cu Centro y Sur-America y hopi isla den Caribe, nos ta wak e diferencia. Lesa loke ta sali den corant tocante trato di hende muhe especialmente na paisnan islamico, unda Islam ta e religion principal y hopi biaha e unico religion permiti. Pa e motibo ey a traha riba Tratadonan Internacional pa obliga e paisnan unda hende muhe NO tin derecho y cuminsa cambia y duna e mucha muhenan derecho di bay scol. Algun país a cuminsa duna e derecho di bay scol pero falta hopi ainda. Na Afghanistan nan ta prefera hasta di envenena e mucha muhernan y matanan pa nan NO bay scol y siña lesa y skirbi. Ripara con e mucha muhenan y nan mama mester bisti. No solamente tapa henter nan curpa pero tambe nan cara.

T'e wowonan so bo por wak y tin di nan cu ta bisti un pida panja dilanti nan wowo cu ta parse un prison!

1. E prome Tratado cu ta contene derechonan explicitamento pa hende muhe ta e Tratado di CEDAW. A pone tambe enfasis den e tratado aki riba eliminacion
di tur sorto di violencia contra hende muhe.
2. E Tratado Internacional pa derechonan di hende muhe firma na Belem do Para na Brasil ta dedica specialmente pa paisnan di Sur y Centro America unda tin hopi violencia contra hende muhe, hopi analfabetismo y maltrato, entre otro incesto y violacion sexual.
3. E Tratado Internacional pa derechonan di hende muhe firma na Africa (Moputo) ta specialmente pa proteccion di e hende muhe Africano contra e mutilacion di e organo sexual (vagina) di e hende muhe. Hopi mucha muhe jong ta muri pa motibo di esaki: desangramento y infeccion. Na e paisnan aki tambe tin hopi violacion.
4. E Tratado Internacional pa derechonan di hende muhe firma na Istanbul ta specialmente pa e mucha muhenan bay scol y siña lesa y scirbi. Te dia di awe no a logra hopi. Pensa riba Malala cu a haya e curashi di pidi publicamente pa nan por bay scol. El a ser tira den su cara y despues dokternan y otro personal a yuda e y su famia pa bay USA unda e ta studia y ta sigui lucha pa mas derecho pa e muchanan y hende muhe di su país. El a ser premia cu e premio Nobel di Paz.

Despues di 2 aña cu Turkia a firma e Tratado, nan a apela na nan Corte Supremo di nan país pa nan no ta miembro mas di e Tratado aki pasobra e ta contra nan custumbernan di acepta cu hende muhe tin e mesun derecho cu hende homber y pasobra e Tratado aki lo duna permiso pa hende homosexual y transgenero drenta nan país. E Corte Supremo a duna nan rason y nan a sali afo. E conclusion ta cu ainda tin Hopi violencia contra hende muhe. Aki na Aruba tambe!

Na Aruba tambe falta hopi trabou pa haci. Si nos tin igualdad di derecho, dicon tin hopi violencia contra hende muhe ainda? Pasobra e educacion na cas ta laga hopi di desea. Nos ta lanta nos mucha muhenan diferente na nos mucha hombernan. Mucha muhe ta haci trabou di cas: bari, mop, haci limpi, cushina. E mucha homber NO ta haci



e trabounan aki pasobra nan NO ta muhe. Hopi hende muhe cu ta traha den dia pa yuda cu un entrada extra, ta yega cas hopi cansa pa cushina, baña e muchanan, duna e cachonan di come etc. Y ora e subi su cama, boso ta comprende cu e no tin gana ni forsa mas pa please meneer. Esaki mester cambia. Nos mucha hombernan mester siña yuda na cas: muha mata, duna cacho di come, drecha su cama y camber, pasa un basora, yuda cu su rumannan chikito etc. Esey lo NO hacie bira menos homber. Y cuanto homber no tin cu ta tremendo CHEF? Ban kibra e patronchi aki. Siña boso yui muhe y yui homber y Meneer, cu tur hende mester yuda na cas. E ora ey Mami lo tin mas gana y brio pa haci algo leuk den weekend cu henter famia. Nos por! Ban sigui traha pa un país unda IGUALDAD y RESPECT ta reina di berdad.

Mi ta desea di haci uzo di e oportunidad aki pa trece mi preocupacion pa dilanti di algo cu a pasa recien. Un homber adulto, riba 30 aña a tene relacion sexual cu un mucha muhe di 15 aña y como consecuencia e mucha muhe, cu ta un menor di edad, a sali na estado. E homber aki a haya 4 aña di prison. Kico lo ta e futuro di e mucha muhe menor di edad, aki? Esaki no lo causa cu e menor di edad aki lo no sigui scol? Gobierno lo no paga mas bijstand? Pa e mucha muhe y su baby? Unda tur e esfuersonan di Gobierno y organisacionan pa frena abuso sexual, a keda? Mi otro pregunta ta: mi tin entendi cu a subi e cantidad di aña di castigo pa e crimen aki cu e proposito di frena e cifra basta halto di abuso sexual na nos isla. Dicon e abusador a haya 4 aña so??

Y kico ta haciendo pa baha e criminalidad cerca mucha hombernan jong? Y e fenomeno di carga arma di candela cu nan? Y e bebemento di alcohol y e uzo di droga? Tin un programa of tratamento special? Tur fin di siman tin por lo menos un accidente di auto pa motibo di buracheria. Y de bes en cuando cu morto como onsecuencia. Esaki ta grave pa un isla asina chikito!

Skirbi pa dr. mr. Lily Rasmijn-Marval

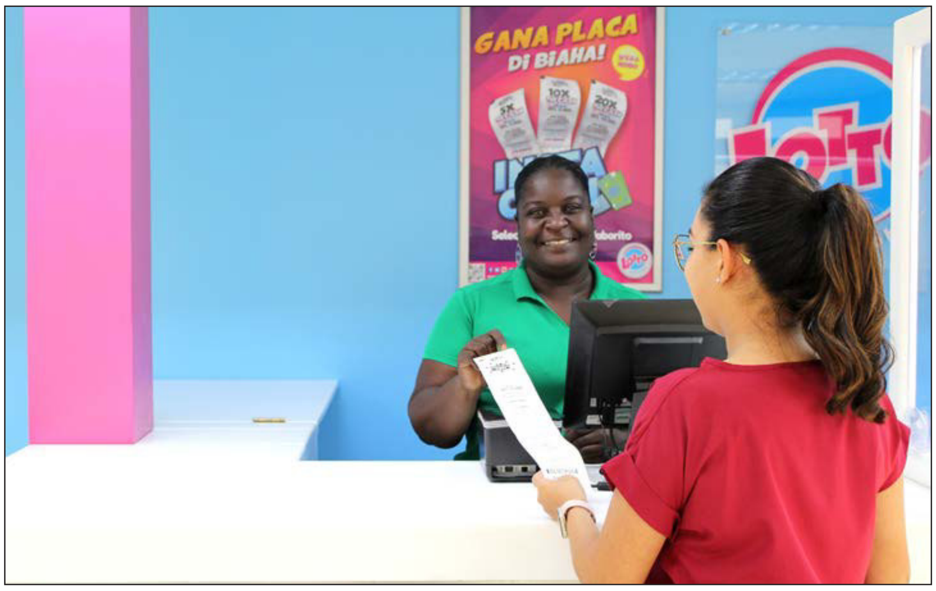
Lotto ta introduci un miembro nobo di Instacash "Shooting Star"!

Diabierna 8 di maart, Lotto, e loteria di Aruba, ta contento di por anuncia un integrante nobo "Shooting Star" den e famia di Instacash cu lo duna bo e oportunidad pa gana placa cash al instante! Abo ta cla pa gana placa instantaneamente y no mester warda pa sorteo? Desde dialuna awo, 11 di maart Lotto lo trece un adicion mas na e famia di Instacash cu ta yama Shooting Star. E wega di Shooting Star ta costa solamente 5 florin cu lo tin diferente premio cash y bo por gana te cu Afl. 15.000,-!

Con pa hunga?

Bishita bo rebendedo di Lotto preferi y pidi pa bo Shooting Star di Instacash desde dialuna awo. Ora bo cumpra e wega di Shooting Star, bo ta ricibi un ticket for di bo rebendedo preferi. Riba e ticket bo ta wak e lista di numbernan ganado y abou di dje bo numbernan den un strea cu diferente number.

Match cualkier di bo numbernan ganado cu un di bo



numbernan den e strea y gana e suma bou di e number cu bo a match. Tambe e wega ta duna bo e chens di multiplica bo ganashi! Por ehempel si bo a match un di e numbernan ganado cu un di e numbernan den e strea y bo a gana Afl. 100,- y si abou bo haya 3X ta nifica cu bo a multiplica bo premio cu 3 biaha y ta gana e ora Afl. 300,-!

Instacash ta duna bo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, Money Tree, Match for Cash, Gold Mine, Hot Numbers, e famia di Instant Jackpot, Tic Tac Cash y awo Shooting Star cu ta dunabo e chens pa gana placa al instante!

Aruba fuertemente representa durante Feria Prestigioso Turistico di ITB Berlin 2024

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) conhuntamente cu socionan un biaha mas a demostra compromiso pa promove e destino como un alternativa di destinacion atractivo. ITB a conta cu 5000 Expositor representando 170 pais. E aña aki, e delegacion di Aruba a consisti di 30 representante di; A.T.A., Asociacion di Hotel y Turismo di Aruba (AHATA), dies hotel, y DMC.

E dianan prome cu e feria, entre otro CEO di A.T.A. Ronella Croes y Director di A.T.A. Europa Tirso Tromp a reuni cu socionan y representantenan y a delibera riba topiconan clave cu ta inclui sentimento di mercado, produccion di operadornan turistico y reservacionnan, evaluacion strategico, y repaso di plan di accion. Aki reconociendo e retonan enfrenta door di e mercado Europeo, incluyendo competencia intensifica y costo di biahe pa Aruba creciente, esaki den e contexto cu pa Europa Aruba ta un destino "longhaul".

Durante di e feria, a sostene reunion nan y a encontra cu medionan di comunicacion di e mercado Europeo. E reunion nan tabata cu esnan cu ta produci negoshi pa Aruba esta tour operadornan y aerolinea di varios pais den Europa.

A reuni cu aerolinea KLM kende a confirma biahe diario pa Aruba den 2024. Banda di e mercado principal cu ta Hulanda, lo enfoca aun mas riba paisnan manera Alemania y Italia cu ta dos mercado cu ainda tin espacio pa aumenta e cantidad di turista afluente desde Europa pa Aruba. A.T.A. y KLM lo percura pa lansa campañanan cu un 'timing' specifico pa yuda stimula algun luna den e aña cu ta desea di pusha, esaki ta inclui periodo di zomer. A identifica crecemento positivo di e Mercado Suiso cu ta uno chikito pero cu hopi poder di adkisicion y cu ta impresiona cu e producto di Aruba. Como parti di e strategia aki a reuni cu operador di vuelo potencial, como tambe tour opedarnan clave.

A reuni cu TUI Group, cu ta responsabel pa bende e mercado di Aruba na Hulanda, Belgica, Inglatera y Alemania. A elabora riba cambio den e business model di varios hotel na Aruba cu ta opera segun sistema Dynamic Rates y sistema di benta digital "Direct Connect", compara cu e Allotment contracts tradicional. TUI, e tour operador di mas grandi pa Aruba desde Europa, a palabra riba asistencia di transicion di e business model como beneficio mutuo. Tambe a dialoga riba e vuelonan di TUI pa Aruba for di e mercado Hulandes.

Tambe a reuni cu e socio mas grandi pa Aruba, esta VING, cu ta representa e mercado Nordico (Suecia, Noruega,





Dinamarca y Finlandia). Mescos cu e mercado di Suisa, e bishitante Nordico ta pone hopi enfasis riba siguridad y nivel di servicio. VING a confirma cu den e ultimo dos decadanan, Aruba a logra un posicionamento hopi fuerte den Suecia.

Alabes a reuni cu tres operadornan turistico principal di Italia, esta Alpitur Group, Naar, y Idee per Viagiarre. A.T.A. a informa cada operador cu tin vuelonan nobo desde Lima na Peru y Medellin na Colombia, mirando cu e bishitante Italiano ta mas tanto combina dos pais, esta Aruba cu Merca. E opcion di Aruba cu Peru of cu Colombia ta opcionnan atractivo pa e Italiano.

A base di e desaroyo nobo den conectividad di Latino America y Norte America, A.T.A. conhuntamente cu e agencia di representacion nobo na Alemania, LMG Management, a reuni cu algun tour operador nobo cu a keda entusiasma cu e posibilidad di ruta nobo pa crea productonan adicional pa e bishitante.

Aruba ta sali for di e feria ITB Berlin 2024 exitosamente y determina pa sigui fortalece su posicion como un destinacion preferi pa turistanan di Europa y mundo.

Nomber di pisca na Papiamento: Tuna Hala Hel

Ban papia di nomber di pisca. Bo conoce bo piscanan? Un serie di articulo informativo cu ta ilustra algun pisca y nan nomber na Papiamento den cual Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, conoci como Santa Rosa kier comparti y alabes haya informacion for di publico. Lesa na final di articulo con pa haci esaki.

Tuna Hala Hel,
Thunus albacares, Yellowfin Tuna:
Tuna Hala Hel of Yellowfin Tuna ta un di tunanan mas grandi cu ta ser gara den nos awanan. E ta pertenece den e famia di Tuna. Tuna tin diferente tipo pero por lo general ta caracterisa pa nan curpa gordo y den forma oval manera di un bala di futbol Americano. Tuna Hala Hel, su caracteristica cu mas ta resalta ta su 2 finnan grandi y color geel. E por alcansa tamaño di 2 meter largo y pisa te casi 400 liber of 180 kilo.
Tuna ta un grupo di pisca di importancia rond mundo pa alimentacion y ta ser uza tanto den mochi, filet pero tambe empaketa den e.o. bleki. Ademas Tuna ta popular tambe pa pesca recreativo.

Descripcion:
Tuna Hala Hel ta un pisca oval, gordo, den forma di un bala di futbol Americano. Su lomba ta blauw y e tin un strepi geel ta core memey di su curpa di dilanti te patras. Su aletanan of finnan ta caracteristicamente geel of hel manera nos ta pronunciele.
Nan ta pisca di careda, referiendo traha pa landa distancia largo y cu hopi velocidad. P'esey nan diseño, largo manera torpedo y cu fin chikito a lo largo di lomba te na rabo. Nan rabo tambe ta fini manera luna nobo, y cual ta corta awe pa bay dilanti rapidamente.

Na Aruba:
E no ta mucho comun den capturanan di piscado local. Tuna hala hel ta un pisca di careda cu ta wordo gara aki na Aruba mayoria di biaha via di e metodo di slip (trolling na Ingles) unda ta lastra e liña cu e haas of pluma tras di e boto en busca di e pisca. E ta un pisca cu ta pasa den nos awanan segun e ta migra y e periodo cu e ta pasa sa varia poco segun



varios factor.

Contacto cu nos:
Ta intencion pa periodicamente Santa Rosa saca mas informacion pa tocante di nomber di pisca na Papiamento. Si bo tin informacion of comentario pa engrandece conocemento of si ta desea informacion of topico specifico pa nos amplia ariba, por manda esakinan libramente na info@santarosa.aw. Si bo mes ta piscado y bo kier comparti bo captura di e pisca en cuestion, sea liber pa manda esaki pa nos considera public'e.

Update di Proyecto di Monitoreo di Parha di Caribe Hulandes

Aña pasa Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a lansa oficialmente e proyecto 'Monitoring for Bird Biodiversity Conservation in the Dutch Caribbean'. " Monitoreo pa Conservacion di Biodiversidad di Parha den Caribe Hulandes". E iniciativa aki, sosteni pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad di Alimento (LNV), tin como meta ekipa e organisacionnan local di maneho di naturalesa na Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten cu herment pa monitorea y proteha e poblacionnan di parha di tera y nan medio ambiente. Despues di un prome aña exitoso, tur e islanan ta preparando pa e coleccion di data di lente.

Mas cu djis un coleccion di data, e proyecto dinamico aki, conduci pa ciencia, ta facilita analisis y conocemento di tendencia di data di poblacion di parha, dunando un bista mas profundo di salud di medio ambiente di tur e seis islanan di Caribe Hulandes.
E proyecto, cu ta programa pa e prome trimester di 2028, ta uza entrenamento mehora, programa di monitorio standarisa y encuesta di campo pa duna informacion valioso di salud di e ecosistema local.

Pa medio di un evaluacion di abundancia relativo, composicion di especie y cambio den medio ambiente, e iniciativa ta ofrece un bista unico pa evalua salud general di e ecosistema. Ademas, pa motibo cu parha ta hunga un rol importante den ecosistema di e islanan, nan ta contribui na polinacion, plamamento di simia y ta enfatisa importancia di e areanan proteha pa e especienan vulnerabel.
Informacion di Aña Pasa

Mientras cu cada isla ta prepara pa colecta data di lente, ta esencial pa reflexiona tocante algun descubrimento interesante di e investigacionnan di aña pasa. Na Aruba y Boneiro a registra menos parha den herfst cu den lente, y e especienan tabata distribui mas uniformemente den e substrato di lava. Na Corsou a observa mas especie den herfst, y e rikesa di especie/evenencia tabata un tiki mas halto den e sustrato di lava.

Durante e investigacionnan di herfst na Aruba, nan a observa mas tanto Chuchubi tropical, Mofi, Totolica y Barica hel, mientras cu na Boneiro e parhanan mas comun tabata Prikichi, Tirano grandi, Chuchubi tropical y Trupial Venezolano. Na Corsou tabata Parha di misa, sigui pa Chonchorogay, Barica hel y Chuchubi Tropical cu nan a observa mas tanto.

Den lente y herfst e abundancia relativo promedio di tur especie cu nan a observa tabata mas halto den calichi cu den substrato di lava na Aruba y Boneiro. Esaki tabata e caso tambe na Corsou den lente, pero no den herfst.



Photo credit: Kai Wulf (Saba Conservation Foundation)

Mescos cu na Aruba y Boneiro, nan a registra mas tanto especie na St. Eustatius y Sint Maarten den lente, y ta especienan cu ta mas distribui den mondi seco. Ta posibel cu e especienan mas raro cu ta biba den e zonanan di transicion ta aglomera mas den mondi compara cu e especienan mas comun cu tin plama mas amplio. Na Saba, mas especie a wordo observa den selva seco y den selva tropical den herfst, pero menos den e zona di transicion (entre selva seco y selva tropical). Barica hel tabata un di e cuater especienan mas comun observa na tur e tres islanan, hunto cu Pearly-eyed Thrasher, Lesser Antillean Bullfinch y Palomba azul (na Saba); Zenaida Dove, Pearly-eyed Thrasher y Antillean Crested Hummingbird (na Statia); y Mofi, Lesser Antillean Bullfinch y Eleania Caribeño (na Sint Maarten).

Esfuerso di e seis islanan

DCNA ta desea di gradici tur isla pa nan esfuerso pa a haci e prome aña di copilacion di data un exito y Ministerio di LNV pa suministro di fondo. Cu tempo e tendencianan di populacion lo permiti e parkenan pa considera si ta necesario pa implementa (extra) strategia di conservacion pa e especienan raro of cu ta birando menos.

E proyecto aki cu ta dura cinco aña lo duna un bista crucial di e status di e poblacionnan di parha di tera cu ta broei na tur e seis islanan di Caribe Hulandes y lo duna e trahadonan di maneho instrumento pa por traha miho plan pa conservacion efectivo di e especienan local riba termino largo. Ta bay colecta e datonan di lente pa 2024 na tur e seis islanan entre luna di maart y april, pues keda pendiente di autoridad local di maneho di parke-Aruba National Parks Foundation (FPNA), STINAPA Bonaire, CARMABI Curaçao , Saba Conservation Foundation (SCF), Nature Foundation St. Maarten (NFSXM) y St. Eustatius National Parks (STENAPA).

Dedica na tur ser femenino riba nan dia "Dia Di Muhenan."

"MUHE"

Muhenan balente
Muhenan consciente
Cu ta hiba nan bida
Den e bon caminda.

Muhenan presente
Muhenan inteligente
Ta demostra cu por
Lucha y biba cu amor.

Muhenan obediente
Muhenan ferviente
Tin nan Fe den Dios
No laga speransa los.

Muhenan briyante
Muhenan constante
cu un mente liberal
Den nan bida laboral.

Muhenan creacion di Dios
Cu ta busca solucion e bos
Di fortalesa den cada hogar
Dune e merece un bon luga.

Proverbio 31:10 - Muhe ehemplar
unda ta haya nan ? Nan ta mas valioso cu piedranan precioso.

Autor: Omaira I. Rodriguez- Britten





DAO ta conmemora 'Dia Internacional di Hende Muhe' cu un bista historico

Y contemporaneo riba e participacion di hende muhe riba e mercado laboral Arubano

Awe, 8 di maart, Dia Internacional di Hende Muhe, ta e fecha riba cual mundialmente ta celebra y ta conmemora e avancenan logra pa e ser femenino.

Den cuadro di Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) su 20 aña di aniversario, ta celebra e dia di awe compartiendo algun dato interesante riba e participacion di 100 aña pasa di e hende muher riba e mercado laboral. Ademas di e bista historico aki di aña 1924, ta presenta tambe dato di e situacion contemporaneo.

Aruba tin un compromiso haci cu e accionnan necesario pa logra e Sustainable Development Goals (SDG's) di cual un di e metanan ta igualdad pa e ser femenino. SDG's ta consisti di 17 meta en total cu e proposito ta pa trece un desaroyo balansa. Particularmente riba Dia Internacional di Hende Muhe, DAO kier ilustra e importancia di Goal #5 (Gender Equality) y Goal #8 (Decent Work and Economic Growth).

International Labor Organization

E aña aki 'International Labor Organization' (ILO) y 'United Nations' (UN) nan tema pa e Dia Internacional di Hende Muhe ta 'Invest in women: Accelerate progress'. E tema general aki ta toca area cu ta rekeri atencion y accion pa asina garantisa cu hende muhe no ta cay atras.

E tema general aki ta cubri 5 area clave rekeriendo atencion y accion pa asina garantisa cu hende muhe no ta cay atras. Esakinan ta: 1.'inverti den hende muhe: un cuestion di derecho humano', 2.'poniendo un fin na pobresa', 3.'implementando financiamento cu un perspectiva riba genero', 4.'un cambio pa un economia berde y un sociedad di cuido', y 5.'apoyando feministanan treciendo cambio'. E recomendacionnan haci ta pa contribui na un desaroyo positivo pa mucha muhe y tambe e muhe adulto.

E enfasis aki ta pa asina percura pa comparti progreso economico, social y ambiental na un forma cu tur persona y futuro generacion por beneficia di dje. Estudionan a demostra cu inversion haci riba e progreso di hende muhe ta wordo inverti y comparti bek den e comunidad cercano. E esfuersonan cu e hende muhe ta haci ta hopi biaha no solamente pa su mesun bienestar, pero tambe pa su famia. E lasonan fuerte aki ta permiti compartimento di recursonan (p.e. financiero o di conocemento).

1924, Aruba

For di un bista historico e cuestion di e participacion di hende muhe riba e tereno laboral di Aruba ta uno cu ta consisti di e hende muhe trahado. Na aña 1924 for di e total poblacion di esnan emplea, 59% tawata consisti di hende muhe y 41% tawata consisti di hende homber. Mester nota cu comienso di e siglo 20 tawata uno economicamente dificil. Desempleo y tambe e impacto di secura a resulta na diferente periodo unda cu pa gran parti hende homber (esnan casa y esnan soltero) a bay busca trabou den exterior (p.e. Venezuela, Colombia, Cuba, Curaçao y Surinam).

E fenomeno aki no a resulta den e inactividad di e muhe o dependencia di placa for di exterior. E placa cu nan por a manda bek pa Aruba tawata tarda, y tambe diferente factor por a impacta homber nan habilidad pa



provee pa nan famia. Pues e gastonan di hogar y e cantidad halto di yiunan pa alimenta a keda un factor motivando hende muhe pa traha.

Na aña 1924 e profesionnan mas practica na Aruba tawata: trahado di sombre (39%) y agricultor (22%). Aunke cu ambos sexo a practica e ofishinan aki, agricultura tawata mas tanto domina pa hende homber y trahado di sombre tawata un ofishi cu mas tanto hende muhe a practica. Como cu e produccion di sombre tawata tuma luga den e hogar. Esaki a duna e espacio pa hende muhe por ordena nan dia pa combina e trabou y e cuido di yiunan.

E siguiente tabel ta duna un bista di e trabou/ofishi cu hende muhe a practica na aña 1924:

Top 3. ofishi practica pa hende muhe	Aña 1924
Trahado di Sombre	67%
Cosedo	16%
Sirbiente di Cas	6%

Fuente: Kelly, Lucia (1999). Participacion di muhenan Arubano na e proceso laboral den e periodo 1900 – 192. Publicacion di Archivo Historico Nacional.

E dato presenta ta contradeci e imagen di e hende muhe di antes como solamente un 'ama de casa'. E realidad ta indica cu a pesar di perhuicio combina cu e carga familiar di cuido di yiunan, e hende muhe a haci un gran contribucion laboral.

2024, Aruba

E contexto contemporaneo ta uno cu ta refleha en general e desaroyonan positivo den cuadro di igualdad di genero. E siguiente lista ta brinda un bista di e posicion di hende muhe riba e tereno laboral.

1. Di tur contracto laboral pa temporada indefini riba e mercado laboral, e trahado femenino ta representa 53% di e grupo akinan, hende homber 47%

2. Di tur esnan riba e mercado laboral cu un educacion na nivel superior (HBO+), e trahado femenino ta representa 58% di e grupo aki, hende homber 42%

3. Di tur e ocupacion di un nivel halto di habilidad (higher skill level), e trahado femenino ta representa 56% di tipo di ocupacion aki

Departamento di Labor y Investigacion ta felicita tur hende muhe riba e dia aki pa nan logronan extraordinario y nan contribucion pa cu e economia di Aruba.

Geoffrey Wever a dialoga cu 6e klassers di Colegio Bon Bini tocante SDGs







Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, tabata di bishita na Colegio Bon Bini na Madiki, pa duna un presentacion tocante e Metanan di Desaroyo Sostenibel ("Sustainable Development Goals SDG's").

E SDG's ta enfoca riba con mundialmente por caba cu pobresa y hamber, elimina desigualdad, proteha nos planeta, y sigura cu tur hende por disfruta di bon salud y cuido medico, husticia, y prosperidad comparti. Ta crucial cu ningun persona ta ser laga atras.

Pakico e ta importante pa educa nos hobennan tocante SDG's? E metanan di desaroyo sostenibel ta un esfuerso conhunto di tur persona y entidad den comunidad. "Nos muchanan tin un rol importante den transforma nos mundo - y isla - di mañan", segun e mandatario caminda a ilustra riba diferente ehempel con cada un di nos, incluyendo hobennan, por haci un diferencia.

"Hobennan tin e oportunidad pa haci un diferencia pa nan mes, nan famia y pa nan comunidad, p'esey ta importante pa educa nan riba puntonan di desaroyo sostenibel. E interaccion cu e hobennan ta demostra cu nos nan ta hopi al caso di kico ta pasando na mundo, y ta representa un speransa pa mehoracion y mas inclusion den desaroyo di nos isla", minister Wever ta termina.

Un colega cu enorme dedicacion y comprension pa su trabou

Lientje Elmondalek ta empleado di luna di februari na HOH







Colega Lientje Elmondalek a kere cu el a drenta un reunion tocante mudamento pero a topa cu'n sorpresa grandi ora a mira su famia, amiganan, coleganan y Hunta di Directiva presente. Hasta su famia di Hulanda tabat'ey den forma online pa presencia e bunita sorpresa aki. Lientje tabata emociona ora di a tende cu coleganan a nomin'e y cu el a bira empleado di luna di februari 2024.

Presidente di Hunta di Directiva Jacco Vroegop ta bisa Lientje den un bunita dedicacion: "coleganan a pone bo den spotlight pa tur e tremendo trabou y cariño cu bo tin pa nan. Nan ta masha agradecido y contento pa tin bo como colega y nos como directiva sigur oruyoso di tin bo den nos team y cu bo ta claramente un tremendo ehempel di nos vision." Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) ta reconoce un colega cu a resalta y Lientje Elmondalek, clinical teacher na departamento HOH Academy a sali empleado di luna di februari 2024.

Lientje ta destaca como teamplayer. Como colega y miembro di e team e ta colabora y ta traha hunto di un manera efectivo, contribuyendo asina enormemente na e dinamico di un team positivo y fuerte. Aunke Lientje no tin contact directo cu pashent, su trato pa cu colega y cursistanan ta uno hopi atento y cu hopi respet. E ta un persona accesibel den tur aspecto di su trabou. E tin profundo conocemento den e diferente necesidad- y retonan di tanto e cursista como profesor. Su comprension ta yuda crea un ambiente sigur y inclusivo. Tur hende ta sinti nan mes confortabel pa haci pregunta y duna feedback. Esaki tambe ta aporta ne sentimento safe dentro di e team.

Su talento y habilidad tin un presencia prominente den e organisacion y den e exito di programanan di educacion. Su manera di ta efectivo den ehecuta plannan y cumpli cu metanan importante ta di admira. E ta gusta su trabou y su dedicacion ta obvio. E ta dispuesto pa bay 'the extra mile' y ademas ta surpasa expectativanan. Manera Lenie Denteneer, manager HOH Academy ta bisa: "Lientje tin pa hopi aña caba un balor agrega y grandi pe organisacion. E ta confiabel, nada ta di mas pe y e ta manera un mama pa nos team. Nos ta stima Lientje y nos ta hopi contento di tin'e den nos team. Lientje merece di ta empleado di luna."
Lientje ta un ehempel bibo di e balornan fundamental cu HOH ta proyecta. Su compromiso extraordinario y e manera di ehecuta su funcion di clinical teacher claramente ta demostra esaki. Hunta di Directiva, management y coleganan ta hopi orguyoso di tin Lientje den e team y ta hopi agradecido pa tur e trabou cu e ta eherce. Pabien Lientje cu e bunita reconocemento aki!

Digitalisando sector di cuido



Algun luna pasa Minister Dangui Oduber a anuncia cu lo bay digitalisa sector di cuido haciendo uzo di e plataforma Aruba Health App. Ayera Ministerio di Salud Hunto cu AZV a haya presentacion di profesionalnan di Setar NV riba e avancenan di e proyecto.

Pronto e asegurado lo sinti cambionan positivo ariba su Health App personal cu lo beneficia e asegurado. E team di SETAR ta trahando ariba un sistema concreto di cita cu e asegurado su dokter di cas. E asegurado lo por via su app, tin e opcion di contesta algun pregunta y asina dependiendo di e urgencia lo ricibi un contesta con pa sigui padilanti y si ta necesario lo ricibi opcion pa reserva su cita n'e dia y e orario disponibel.

Adicional SETAR ta inventarisando con por medio di digitalisacion nan por yuda otro instancianan den sector di cuido manera specialistanan y Sticthing Bob.

Conforme Minister Dangui Oduber su vision y conhuntamente cu Setar y AZV ta trahando pa logra introduci e beneficio aki pa aseguradonan, paso e pashent ta central. Funcion cu ta trahando ariba dje pa futuro ta entre otro: traha afspraak cu dokter of specialista, historia medico di e asegurado, busca receta y hopi otro funcion mas lo bay ta disponibel.

Segun e mandatario esaki ta un "era nobo" pa asina digitalisa henter e sector di cuido medico, cu un resultado pa sigui mehora tur e servicionan y e calidad di cuido pa tur dokter di cas por traha na un manera mas eficiente, transparente y mas rapido y asina tambe e asegurado por ta mas informa y sinti nan mes den control di nan salud y calidad di bida.

Minister Dangui Oduber ta gradici Setar NV y ademas partnernan p'e update ariba e progreso di e Aruba Health App.







Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Riba 'Dia Internacional di Hende Muhe' laga nos reconfirma nos compromiso pa balora y celebra nos logronan



Awe, 8 di maart, ta un dia importante pa nos recorda y celebra e lucha cu a tuma luga, pa nos ta awe unda nos ta como hende muhe. Ta hopi lucha a tuma luga riba diferente nivel. Hende muhe mester a lucha den e constelacion familiar, den relacion matrimonial, na pia di trabou y den comunidad en general.

Nos no por perde di bista cu nos posicion no tabata semper similar cu awendia. Nos no mag di lubida cu tabata existi tempo den historia caminda e hende muhe no tabata mag di vota, no tabata mag di studia y no tabata haya e pago igual eherciendo e mesun trabou cu un hende homber.

Riba e fecha 8 di maart, nos como hende muhe mester keda reconfirma nos compromiso pa balora, sostene y celebra logronan di otro y tambe pa para 'schouder cu schouder' cu otro na momento cu un ta luchando cu algo. Percura pa cada luz di e hende muhe por briya y keda briya.

Na Aruba nos mester ta contento di por wak mas y mas muhe ta eherce funcionnan importante den nos pais, cu antes mayoria tabata wordo eherci pa hende homber. Nos tin un Prome Minister femenino, den Parlamento nos ta yegando cerca di un constelacion di 50%-50% entre hende muhe y hende homber, directornan den sector publico ta wordo eherci pa hende muhe, hopi CEO's den sector priva ta hende muhe y asina por sigui menciona. Na mes momento nos mester realisa cu no na tur parti di mundo e hende muhenan ta den mesun situacion cu nos aki na Aruba. Nos no ta unda nos mester ta y mundialmente ainda tin hopi trabou pa haci.

Riba e dia aki Gobierno tin un actividad parti mainta cu ta bay ta full house. Un danki na tur cu a registra y cu lo haci e mainta aki exitoso. Como partido, MEP tambe tin un actividad dia 8 di maart na nos CEDE na Santa Cruz di 8'or pa 10'or di anochi pa nos duna atencion na e dia importante aki. Informacion pa registracion por haya riba nos pagina di Facebook. Tur dos actividad ta premira di ta bay ta un exito total.

Ban hunto para pa un mundo sin prehuicio, stereotipo y discriminacion. Un mundo caminda e hende muhe ta celebra logro di otro y balora aporte y lucha di otro.

Na pueblo completo: Feliz Dia di Hende Muhe!

Centro di bario Santa Cruz y Bario Unico ta presenta

E prome 'Ban Conecta' den bario

Ban Conecta den Bario ta un evento di networking cu lo tuma luga na e diferente centronan di bario, pero cu lo mester wordo carga door di e bario. Un sesion di “”Ban Conecta den Bario” por ser mira como un mini network y lo wordo organisa minimo 1 biaha pa luna.

E programmaleider di e Centro di Bario lo organisa e prome “ Ban Conecta den Bario” y durante e prome sesion lo por bin cu ideanan, apunta hende(nan) cu lo ta na encargo pa continuacion di e siguiente sesionnan. Habitantenan lo por cera conoci cu otro, mantene y traha riba e contacto ja estableci y conhuntamente traha pa nan respectivo barionan. Di e bario y pa e bario.

E meta di “Ban Conecta den Bario” ta pa hunto, como habitantenan di bario y Centro di Bario, traha pa hunto bin cu cambionan positivo y duradero cu ta desea den e respectivo barionan na Aruba. Tur e cambionan positivo y duradero den e diferente barionan no solamente lo ta beneficioso p'e diferente barionan en cuestion, pero alabes tambe pa henter comunidad di Aruba.

Centro di Bario Santa Cruz ta bay ta e prome Centro di Bario cu lo organisa e evento aki hunto cu BARIO UNICO y CEDE ARUBA. Esaki ta tuma lugar dia 8 di Maart 2024 di 7or pa 9or di anochi na Centro di BArio Santa Cruz mes situa na Papilon 101F. E idea ta pa nos invita un grupo varia di hendenan cu conocemento di e bario. Manera cierto 'leadernan' di bario, hendenen bon conecta, hendenan pa cual e bario tin hopi respet y confiansa.



Centro di Bario Santa Cruz ta cla pa cuminsa cu esaki y nos prome seccion ta bay ta un Ban Conecta Women Edition mirando cu ta cay riba dia di hende muhe. Nos a invita un grupo di 10 hende muhe cu nos ta kere sa hopi di nos bario di Santa cruz pero tambe cu ta habri pa yuda nos Centro di Bario den futuro.

Nos di Centro di Bario Santa Cruz ta spera di saca bon probecho di e evento aki mirando cu nos ta e Centro di Bario relativamente nobo, caminda nos ta desea sigur di conecta cu nos hende nan di bario di Santa Cruz. E ta mas cu un honor di organisa un evento manera esaki pa nos conecta, scucha, inspira y bin cu cambio den e bario di Santa Cruz.

Combati melancolia di winter

Acepta bo briyo di solo interior cu Terapia di Luz



Sintiendo un poco down compara cu normal ora e dianan ta cortico y e anochinan ta bira mas largo? Bo no ta bo so. Hopi di nos ta experencia un caida den humor y nivel di energia mientras winter ta keda domina. Pero no tene miedo, buscado di e briyo di solo, e sunshine!

Nos por contribui n'e desanimo di temporada door di absorbe potencia di, pues, e luz!

Terapia di luz, un biaha primeramente uza pa alivia desorden afectivo temporal (SAD), ta keda reconoci mas y mas homo un remedi fuerte pa impulsa humor y bienestar.

Ta manera di duna bo mente un bida vakantie cortico na un beach bunita cu baño di solo, te ora bo ta cubri bao

Aki ta con bo por infunda un tiki di luz d solo den bo bida, hasta riba e dianan mas scur:

Ilumina bo espacio: Considera inverti den un lampi di terapia di luz. E aparatonan aki ta imita luz di solo natural, duna un rafaga di briyo cu por regula bo ciclo di soño (bisa ayo na hibernacion den winter), eleva e nivelnan di serotonina (e substancia feliz di bo mente), y laga bo sinti mas energico y positivo. Busca lampi cu setting di briyo ahustabel y filter cu ta blokia e rayonan UV.

Acepta luz natural: Habri e cortinanan y maximalisa e exposicion na luz natural durante dia. Ya bo ta traha for di cas of ta relax den cas, absorbe e rayonan di solo ora cu posibel. Te ora dia ta nubla, luz natural tin un efecto cu ta impulsa humor compara na luz artificial.

Duna bo ambiente un tiki di briyo: Rondona bo mes cu colo alegre. Pinta e murayanan den tono di e briyo di solo of incorpora pintura di tono calido cu por crea un ambiente mas alentador den bo cas. Estudionan ta mustra cu colo por tin un impacto significante riba humor, pues no tene miedo pa experimenta.

Establece un rutina: Constancia ta esencial ora ta trata di terapia di luz. Tuma como meta pa 20-30 minuut di exposicion diario na bo lampi di terapia di luz, idealmente prome cos den mainta. Esaki ta yuda regula ciclo di soño-lantamento di bo curpa, haciendo mas facil pa lanta sintiendo fresco y energico.

Tene na mente, cu e cambionan chikito por tin un impacto grandi. Asina ta laga e luz inclui, tanto literalmente como figurativamente, y mira bo humor bira mas cla hunto cu e primavera cu ta yegando! Y si tin algun preocupacion of pregunta tocante terapia di luz, no lubida consulta cu un profesional di salud.

Investigacion encuanto Violencia Domestico na Aruba

Capitulo 9. Frecuencia di Victimizacion

E frecuencia di DV prome cu adultez a ser midi dor di pidi e respondientenan pa contesta e siguiente pregunta: bo por contesta cuanto biaha e agresion a tuma luga? Bo por scoge den¨el a sosode un biaha¨; ¨ el a sosode algun biaha¨; ¨mas cu un biaha den un aña, pero no tur luna¨; ¨por lo menos cada luna, pero no tur dia¨; ¨casi tur dia¨; ¨e tabata varia¨ y e opcion ¨Otro¨.

Resultado di e Frecuencia

246 respondiente a contesta e preguntanan tocante frecuencia di abuso. E frecuencia ¨algun biaha¨ a ser marca mas biaha: 86 cua ta 34.96%; sigui p'e frecuencia ¨un biaha¨cu a ser menciona 62 bes y cua ta {25.20%}, sigui pa ¨e ta varia¨ menciona pa 15 respondiente cua ta 45 %, sigui pa ¨mas cu un aña, pero no tur luna¨ y ¨{casi} tur dia¨, tur dos menciona pa 19 respondiente cu ta {7.72%}, sigui p'e frecuencia ¨por lo menos cada luna, pero no tur dia¨menciona pa 15 respondiente cu ta
{6.10%}. E opcion ¨Otro¨ a ser uza pa 7 respondiente cu ta {2.85%}.

Observacionnan y Remarcanan importante

E prome observacion ta cu 404 respondientenan, loke ta mas cu mita di e total di e respondientenan, a marca por lo menos 1 di e hoki representando un pregunta tocante abuso den nan hubentud. Esey kier men cu e prevalencia ta cu 1 di cada 2 respondiente tabatin por lo menos, un experiencia di abuso, prome cu 18 aña. Si compara e resultado di e 3 forma di abuso, e abuso emocional tin e prevalencia mas halto, cu ta 37.87%, sigui pa abuso fisico {35.15%} y abuso sexual {20.30%}. A ser predeci cu e victiminacion pa vida, lo cay rond di 50%. E prevalencia menciona ariba ta confirma loke tabata ser spera.



Algo remarcabel tambe ta cu ´violacion¨, cu ta ser considera como e pio abuso sexual, a ser menciona mas cu otro abusonan fisico fuerte. 55 respondiente {13.61%} a menciona e abuso cruel aki mas cu otro abusonan fisico, manera: ser kima cu un obheto cayente y ser hinca cu un obheto skerpi. E hecho cu asina tanto hende muhe a tuma e curashi di menciona cu nan a ser viola prome cu nan a alcansa 18 aña, por ser considera como un señal, cu maltrato di mucha y hoben ta alarmante na Aruba.

Esaki ta coincidi cu literatura cientifico den Caribe. Esey tambe ta revela cu mester tin un number halto di hoben y hombernan cu ainda ta considera mucha muhenan un obheto y no un subheto cu nan propio derechonan pa tuma nan propio decision y cu e derecho di ser respeta. E pensamento ey ta prueba di un pensamento patriarcal, y ta mantene n'e manera aki e desigualdad basa riba genero. Sexo forsa y violacion por hiba na gratificacion p'e agresor, pero e causa basico ta mayoria di biaha, e expresion di Poder y dominio riba e persona asalta y abusa.

Violacion ta causa otro consecuencianan negativo: un estudio tocante rape (violacion} prome cu 18 aña, a constata, cu mucha muhenan cu a ser viola prome cu 18 aña, ta core e risico di ser viola como adulto. Sex forsa y violacion por causa embaraso indesea. Hopi biaha casamento ta ser uza pa legalisa basta forma di abuso sexual contra hende muhe. Hopi pais ta obliga e hende muhe cu a ser viola, pa carga y haya e baby. Of e hende muhe ta hay´e obliga di busca un manera scondi, y hopi biaha peligroso pa aborta e baby. Un hende muhe cu a experiencia violacion tin dificultad pa wak su sexualidad como algo cu e mes ta controla.

Te dia di awe Aruba no tin un ley special pa Cuido Special pa Hubentud ni un Institucion pa Agresornan Hubenil. Lo ke ta hopi importante ta cu mester bin un investigacion separa tocante abuso di mucha y menornan.

Investigacion encuanto Violencia Domestico na Aruba

Capitulo 10: Datanan demografico y factornan di riesgo

Informacion general

E capitulo aki na prome luga lo mustra e resultadonan di e prome seccion di e lista di preguntanan specialmente tocante topiconan demografico. Tambe lo mustra asociacion of corelacion cu forma nan di IPV.

Violencia contra hende muhe ta cuminsa for di chikito. Como violencia contra mucha y violencia contra hende muhe ta mara na otro na diferente manera, e mucha cu ta ser expone na violencia como mucha, a ser considera pa investigadonan como un factor di riesgo pa hay´e envolvi den IPV ora e ta adulto. Violencia contra mucha y violencia a contra hende muhe hopi biaha ta sosode hunto. Muchanan cu ta biba den famia unda IPV ta sosode ta core un risico grandi di tambe experiencia violencia ora nan bira adulto.

Definicion di un Factor di Riesgo

Kico esaki ta? Esaki ta un caracteristica di algo cu por sosode. _Por ehempel:_ hende muhe cu ta gana poco placa ta core e riesgo di cay den un relacion cu un hende cu ta violento. Mas cu un hende muhe cu un miho of bon salario of hende muhe cu bon estudio. Tambe ta aproba cu hende cu trastorno mental hopi biaha por bira violento. Hende cu ta uza hopi alcohol of droga, tambe tin e tendencia di bira violento hopi lihe. Mucha y hoben cu ta wak violencia for di chikito tin e tendencia di kere cu esey ta normal. Den otro capitulo nos lo topa cu mas factornan di riesgo.

Den e capitulo di Data Demografico a ser pidi pa menciona algun cosnan personal, manera luga di nacemento. Di un total di 758 respondientes, 469 {61.87%} a nace na Aruba; 28 {3.69%} a nace na Hulanda; 4 den un di e islanan Bes {Saba y St. Eustatius} y 255 {33.64%} a nace na otro pais di cua e grupo mas grandi ta di Colombia, Venezuela, y Santo Domingo. 579 {76.39%} a menciona cu nan tin un paspoort Hulandes.

Districtonan di Aruba

E 758 participante ta bin di e siguiente districtonan: 1. Oranjestad y vecindario; 2. San Nicolas y vecindario: 142; 3. Santa Cruz y vecindario. 135; 4. Noord y vecindario: 180, 5. Savaneta y bisindario: 88 y 6. Paradera y vecindario: 87.

Number di Hende Muhe pa Districto, 2019 y e number di respondiente pa Districto

District		Population of women	%	Number of respondents	%
Noord/Tanki Leendert		13416	21.75	180	23.75
Oranjestad		17489	28.35	126	16.62
Paradera		7189	11.65	87	11.48
Santa Cruz		7863	12.75	135	17.81
Savaneta		6657	10.79	88	11.61
San Nicolas		8714	14.13	142	18.73
Not reported		364	0.59	0	
Total population		61692	100.00	758	100.00

E Tabel aki ta mustra e cantidad di respondiente pa cada districto compara cu e populacion di hende muhe pa cada districto. E percentahe marca den e ultimo kolom ta mustra si e data colecta tin representación den cada districto. Manera por ripara: e cantidad di hende den 5 di e 6 districto ta bon representa den e investigacion aki. Por check esaki dor di compara e % di e populacion cu e % di e districto. Esun di Oranjestad a sali 16.62 mientras cu e mester ta 28.35. E motibo ta pasobra tin 2 consultorio di WGK na Oranjestad na diferente luga y un di nan tabata cera pa motibo di restauracion.

Condicion civil/marital status

E respondientenan mester a menciona nan status civil. Pa e motibo ey 7 categoria di condicion civil a ser ofreci pa hacie mas facil pa contesta.

<u>Un total di 755 respondiente a contesta di e manera aki:</u>
Soltero, nunca a casa: 192 {25.43%} respondiente a marca e opcion aki.
Casa: 289 {38.28%} a contesta cu nan ta casa.
175 {23.18%} a marca cu nan ta biba hunto cu nan pareha sin casa.
11 {1.46%} a marca cu nan ta casa pero no ta biba hunto.
15 {1.99%} a marca cu nan no ta casa pero nan tin un relacion LAT= living apart together
60 {7.95%} a contesta cu nan ta divorcia y
13 {1.72%} a contesta cu nan ta viuda

Status/Civil y IPV y Categoria di Relacion

Civil Condition	Controlling	Psychological	Physical	Sexual
Soltera, no a casa nunca	(159) 82.81%	(58) 30.21%	(114) 59.38%	(31) 16.15% *
casa	(227) 78.60%	(62) 21.45%	(169) 58.48%	(34) 11.76% *
Biba hunto	(144) 82.29%	(56) 32.10%	(112 64.00%	(20) 11.43% *
Casa. pero no ta biba hunto	(8) 72.72%	(4) 36.36%	(8) 72.72%	(0) 0% *
Tin relacion sin biba hunto	(15) 100.0%	(8) 53.33%	(10) 66.67%	(5) 33.33% *
Divorcia	(57) 95.00%	(22) 36.67%	(39) 65.00%	(17) 28.33% *
viuda	(13) 100.0%	(4) 30.77%	(9) 69.23%	(4) 30.77% *

<u>*E Tabel aki ta demostra cu di e 4 forma di IPV:*</u>

Control, Psicologico, Fisico y Sexual, e porcentahe di tur e condicionnan civil, Abuso Control ta mas halto y e categoria Abuso Sexual ta mas abou. Tambe ta riparabel cu tin un asociacion significante entre e forma di abuso Sexual y tur e condicionnan civil. E chi-square ta x2 = 13.123; p=0.041.

Ta remarcabel cu e grupo di hende muhe cu ta nan so, manera e grupo di viuda, di divorcia y LAT, tin un porcentahe halto den abuso sexual. Un splicacion satisfactorio no a ser haya pero esaki ta consistente cu e literatura cientifico. Por ta cu e hecho cu nan ta biba nan so, ta haci nan mas vulnerabel pa ser abusa.

Religion

<u>*E resultado ta:*</u>
Di 758 correspondiente 596 {78.63%} a marca un di e opcionnan menciona.
Di esaki 516 {86.58%} a menciona di ta Catolico, loke a ser spera; 14 {2.57%} ta protestante; 25 {4.19%} a marca di ta Testigo di Jehova; 2 {0.34%} a marca di ta Judio; Anglican/Evangelico: 25 {4.19%}; Pentecostal: 9 {1.51%}; Methodista: 2 {0.34%}; Otro denominacionnan: Adventista,
Evangelische Broeder Gemeente: 8 y 1 Mormon. 100 {16.78%} no a contesta e pregunta y 62 respondiente a marca ¨no aplicabel¨.

Costillas estofadas instantáneas con vino tinto

Este plato de costillas estofadas es muy fácil de hacer, pero tiene un sabor increíble.
Las costillas combinan muy bien con verduras como zanahorias y patatas.



Receta
TIEMPO PREVIO:15 minutos
HORA DE COCINAR:1 hora 30 minutos
TIEMPO TOTAL:1 hora 45 minutos
6SERVICIO

Ingredientes:
Para las costillas
2 cucharaditas Aceite neutro
45 libras de costillas cortas con hueso cortadas en inglés
1/2 cucharadita Pimienta
1 cucharadita Sal
1 taza de caldo de res
2 cucharadas. Vinagre balsámico
1 cucharada. Salsa de soja

Para las verduras
1 cucharada. Aceite de oliva
1 taza de cebolla, en cubitos medianos
1/2 taza de soporte para champiñones
1/2 taza de zanahorias, en cubos medianos
1/3 taza de raíz de apio o subtallo de apio
1/4 cucharadita Pimienta
1/2 cucharadita Sal
1 cucharada. Ajo, picado
2 cucharadas. Pasta de tomate
2 c/u. hojas de laurel
2 ramitas de tomillo fresco
1 taza de vino tinto, con cuerpo

Direcciones:
1. Sazone las costillas con sal y pimienta. En una sartén grande a fuego medio-alto, saltee cada lado de las costillas hasta que estén doradas y agréguelas al fondo de la olla instantánea. Luego agregue el caldo de res, el vinagre balsámico y la salsa de soja a la olla.

2. Agregue las verduras a la sartén y saltee ligeramente y sazone con sal y pimienta, agregue el ajo y cocine hasta que se doren, durante 1 minuto. Agregue la pasta de tomate y las hierbas. Luego vierte el vino tinto y cocina hasta que se reduzca a la mitad.

3. Vierta las verduras salteadas en la olla instantánea sobre las costillas. Agregue los ingredientes restantes a la olla instantánea con sal y pimienta. Cocine la carne a Alta Presión por 45 minutos + Liberación Natural por 15 minutos.

4. Retire la carne con cuidado y verifique la consistencia de la salsa. Si está demasiado suelto, agregue una mezcla de 2 cucharadas de maicena y 3 cucharadas de agua fría (mezcladas) y deje hervir. Servir caliente.

NOTAS FINALES
Algunas ollas de cocción instantánea te permiten saltear en la olla en lugar de en otra sartén, así que consulta las instrucciones de tu olla.

Fortaleza pa Famia

Honestidad y sinceridad ta trece luz den scuridad

HONESTO y sincero no mester ta solamente un pretension, pero un realidad, pasobra Dios ta stima hende cu ta honesto y sincero, cu nan mes, nan prohimo, y tambe cu Dios.

Palabra di Dios ta bisa cu esun cu ta sconde su pica lo no prospera, pasobra di berdad ningun hende no por sconde pa Dios, pero locual Dios kier ta pa nos ta sincero y confesa locual cu nos a haci, aunke e ta contra nos, pasobra confesando nos ta kibra e gara di diabel for di nos bida.

Ora nos confesa na Dios, diabel no tin ningun caminda mas pa acusa nos dilanti di Dios. Sinceridad ta haci nos puro, sin ta mescla cu nada negativo, sin presencia di un curason dobel den nos bida. Sinceridad ta drecha nos comunicacion cu Dios y cu hende, pasobra mas sincero nos ta, mas bon comprondemento tin entre nos y nos prohimo.

Ora nos no ta sincero, nos ta bira hende cu no tin palabra, inconfiabel, pa no uza e palabra mentiroso, of hende cu ta tarda pa papia e berdad, pero no laga nos lubida cu Dios ta demanda di nos pa nos ta sincero, specialmente den nos matrimonio, nos cas y nos famia.

Ta for di chikito un mucha mester siña di ta sincero cu su mayornan, y asina papia tur cos tanto locual cu ta bon, of locual cu ta menos bon.

Tur hende mester ta sincero, pero mas ainda un hende cu ta traha un trabao huramenta, ta wordo spera di di un persona asina dobel sinceridad.
Un soldaat cu no ta sincero ta pone henter un batayon bay perdi.

Dios ta yama nos pa nos ta sincero:
Laga amor ta sin hipocresia. Aborece loke ta malo, tene firme na loke ta bon. Stima otro cu amor fraternal, duna preferencia na otro den honor *(Romanonan 12:9-10).*

P'esey poniendo mentira un banda, cada uno di boso, papia berdad cu su prohimo, pasobra nos ta miembro di otro *(Efesionan 4:25).*

Ta tempo pa tur hende realisa cu prome cu tin un palabra riba nos lenga ya Señor sa di dje caba y cu ningun hende no por gaña Dios, ni tampoco haci bofon di Dios.

Ora mayornan no ta sincero cu nan yiunan, muchanan ta



wordo traumatisa, pasobra den nan curason nan ta kere cu mami y papi ta stima otro, pero ta hopi tempo caba cu sinceridad no ta existi entre nan mayornan y ora divorcio cay aden muchanan ta keda di shock ora e famia dividi.

Hopi hende grandi no ta realisa esaki, of no kier realisa, cu pa motibo di nan falta di sinceridad, awe nan yiu ta riba mal caminda, y nan ta culpa e mucha di rebeldia, pero nan ta lubida nan falta di sinceridad un na otro, cual ta perhudica henter un famia.

Den tur liderazgo mester existi sinceridad, hasta den politica mester tin sinceridad, sino e pais lo bira lomba pa Dios, pasobra e boluntad di Dios lo no wordo respeta, pasobra no tin sinceridad.

Di mesun manera exhorta e hombernan hoben pa nan ta huicioso: den tur cos presenta bo mes, como un ehempel den bon obra, cu puresa den doctrina, cu dignidad *(2 Tito 2:7)*.

E plan di diabel ta pa descurasha e hubentud den tur forma, pa nan ta hende sin identificacion, sin balor di bida, cu no ta sincero, cu no ta aprecia cos nan di Dios, sin temor di Dios, rebelde, sin aprecio pa nan mayornan.

P'esey nos como mayor, mester lanta e bandera di sinceridad y honestidad, pa asina dirigi e hobennan riba caminda di Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Women's Club of Aruba ta despedi di Eddie Daou y Greta Posner





WOMEN'S Club of Aruba (WCA) ta un organisacion di hende muhe cu ta haci hopi trabou di boluntario den comunidad cu proposito educacional y of caritativo.

WCA tin varios comision permanente y special. Un di e comision special ta "Dress a Child" (DaC), cu ta un comision cu ta encarga cu e proyecto di bisti muchanan di famianan di menos recurso pa temporada di Pasco y fin di aña.
Di comercio WCA ta haya cooperacion di algun tienda den diferente districto, caminda por bisti cada mucha, cu ta bin na remarca, di cabes te pia.

Actualmente e comision di DaC ta hopi tristo, pasobra den menos cu un siman, dos comerciante carismatico, cu pa hopi aña a coopera cu e proyecto aki cu ta tambe nos Signature Project, a bay laga nos.

Ta trata di sr. Eddie Daou di Dowco NV y sra. Greta Posner di Giselle Department Store. Pa hopi aña Carmen Russel ta captain di DaC na Dowco p'e muchanan di Sta. Cruz y vecindario y Marva Solagnier ta captain na Giselle Department Store p'e muchanan di Noord y vecindario.

Presidente Reina Geerman, directiva y miembresia di WCA ta gradici famia Daou di Dowco y famia Posner-Figaroa di Giselle Department Store pa e bon cooperacion di semper. Eddie y Greta ta dos comerciante, dos persona semper contento pa duna nos muchanan un bon bini cu un smile riba nan cara.

WCA ta manda sincero condolencia y hopi forsa n'e dos famianan y na personal di Dowco y Giselle.
Cu Eddie y Greta sosega na paz den reino celestial!

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, su esposa Eloiza Koolman-Kock, yiunan, nietonan y demas famia kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu di un of otro manera a contribui y a duna sosten durante bida, fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Juan Serapio (Buchi) Koolman

Un danki special ta bai na tur famia cu a bin yuda durante e proceso, Pastor Jairo, Pastor Jose y Pastor Rey, legion di Maria, coronan Imaculada, Arsnova, Erick Rincones y su grupo, encuentro conjugal Aruba y Curaçao, grupo di oracion: Birgen Milagrosa, kosternan, lectornan, prematrimonio y laiconan, na su dokter Dr. Anthony, Olive tree funeral care pa nan excelente servicio, De palm tours, na pareha Riley, Astrid Nassy, Omar Quandus, legion di Maria y Emlyn thiel pa e bunita palabranan. Na tur e yamadanan, kransnan y bishitanan.

Boso atencion tawata un gran sosten pa nos
Nos kier invita boso pa 3 Santo Sacrificio di misa, Diamars 4 di maart, Diahuebs 7 di maart y Diasabra 9 di maart pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion. Despues di ultimo misa lo bai tin un santo rosario na su cas.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Joannes Donati

Mihor conoci como: "Janchi" of "Bubu"
*14-05-1931 - †06-03-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

'Nothing really ends'

Sjoerd van der Vaart

*Doorn, 07-09-1955 †Aruba, 20-02-2024

Intens
Intens is jouw levenswoord
Intens zijn jouw knuffels
Intens is je gevoel voor muziek, de zee, de bergen
Intens is de warmte voor je vrienden
Intens is je liefde voor ons
Intens is onze liefde voor jou

Wij willen iedereen bedanken voor alle steun en lieve woorden
Jordi, Meliesa
Ludy
Micky & Diana
James & Jackson

Correspondentie adres : Alto Vista 109 L



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"No tene miedu, pasobra Mi ta ku bo; no desmayá, pasobra Mi ta bo Dios. Lo Mi fortalesébo, sí, lo Mi yudabo, sí, lo Mi sostenèbo Ku Mi man drechi di hustisia "
Isaías 41:10

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Rud-Jay Joshua Ras

*04 juli 2022 - †03 maart 2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Stanley Elvirio Boekhout

*03-11-1964 - †06-03-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

There are no goodbyes. Where ever you'll be, you'll be in my heart.
Rest in Peace.



Angel di Señor
Mira lo mi manda mi angel
dilanti di bo pa cuida bo
den bo caminda y lo hiba bo e lugar cu mi tin pa bo

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta anuncia e fayecimento di
nos mama, ruman, wela bisawela y tatarawela stima

Sra Vda Bregilia Geerman-Maduro

Mihor conoci como: "Chichi"
*22-03-1937 - †04-03-2024

Esposo:
†Joanes Geerman
Mayornan:
†Francisco Maduro
†Petronilia Maduro-Danjo

Yiunan:
†Virgilia y Dominico Geerman na Hulanda
Gloria Geerman y famia
Joanne Geerman
†Eugene Dankerlui
†Theolindo Geerman
Juan Geerman

Mescos cu yiunan:
Jarisca Corea y famia
Rachel Danje
Jaerreen Croes

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan na Aruba, Hulanda y Venezuela, Tataranietonan na Aruba

Rumannan:
†Andres y Johanita Maduro-Erasmus y famia
Jasentha y †Victor Erasmus-Maduro y famia
Maria y Angel Wernet-Maduro y famia
†Pieter Maduro
Lorenzo y Rita Maduro-Ras y famia
Irena Maduro y famia
Altagracia y †Juan Maduro-Maduro y famia
Francisco y Yolanda Maduro-Thiel y famia
†Jacobo Maduro
†Leoncita y †Bubu Dirks y famia
†Reymundo Geerman y famia

Swa y cuñanan:
†Lucaria y †Mario Werleman-Geerman y famia
†Aura y †Pablo Werleman-Geerman y famia
Dominico y Mariana Geerman-Carabajo y famia
†Johana y †Lucas Geerman-Geerman y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan, famia Buchi y Rika Morilllo, famia Ermin y Elvia Maduro-Angela

Demas famia: Geerman, Maduro, Angela, Dirks, Koolman, Danjo, Wernet, Danje, Curiel, Bikkr, Thiel, Dania, Kootes, Tromp, Croes, Ras, Bello, Van der Hert, Krozendijk, Werleman, Arends, Willems, Lou, Ramires, Felida y demas famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 11 di maart 2024** na misa Inmaculada Concepcion di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrimanan y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Senjor mi ta na paz manera yui serka su mama"
(Salmo 131)

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima

Glenda Helena Goeloe

*18 augustus 1941 - † 3 maart 2024

Yuinan:
Anthony y Charrise Kirchner-Quant
Angelo y Suzy Kirchner-Werleman
Andy Kirchner

Nieto(a)nan:
Christian y Josefine Kirchner-Witteveen
Myron Kirchner y Inoira Maduro
Joël Kirchner
Kimberly y Jonathan Baarh-Kirchner
Tanya-Mariah y Richard Filiciana-Kirchner
Noami Kirchner
Dwayne Kirchner
Joshua Kirchner

Tur su Bisanieto(a)nan:
Xeina, Celina, Rowan, Tahnee, Emmanuel, Nathan, Benjamin, Ivy, Aurielle, Levie

Rumanan:
Graciela Wijngaarde-Goeloe y famia (Hulanda)
Norman y Rosa Goeloe y famia (Curacao)
Sygline y Peter Verdelis y famia (Hulanda)
Sonia Goeloe y famia (St. Eustatius)
Rugia Goeloe (Curacao)

Tata di su yuinan:
Angel Kirchner y famia

Bon amigonan:
Grace Werleman y famia
Julio Croeze
Junior y Zoyla Croeze y famia.

Sobrino(a) nan, Primo(a) nan, Conocirnan, Bisiñanan, ayudantenan di Cas Cristelle

Demas Famia: Goeloe, Kirchner, Quant, Werleman, Filiciana, Baarh, Wijngaarde, Salas, Verdelis, Minguel, van der Weert, Arvelo, Pinedo, Vaseur, Victoria, Granville, Hato, de Castro.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un famia of conocir.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 9 di maart 2024** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fallecimiento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:

Sra. Edith Elvira Ponson-Fawcett

mihor conosi como "NENA PONSON"
*01-11-1936 †03-03-2024
Viuda di Herman E. Ponson "MANCHITO"

Su hende nan stima:

Vivian y Cor Storm-Croes

Monique van der Horn y Jofren Krosendijk
Jocean, Joey, Joa y Elise

Marjolein y Eugene de Zwart-Storm
Nathan, Carmen, Raph y Lenn

Angelique van der Horn y Andre Croes
Ilajay, Alexander y Jacob

Carlos F. (Fanfito) Croes
Carlos y Katie y yiunan
Luz y Bart
Paola y Maas
Kevin

Mildred y Bart Guliger-Croes
Miriam Croes
Pedro C. (Carlito) Croes
Eddy Croes

Ayudante stima:
Maria (Mary) Eugenia.

Demas famia na: Colombia, Merca, Hulanda, Brazil y Francia.

Su amiganan stima: Fanny, Helen, Emperatriz, Nuhad, Mildred, Evelina R., Trina, Celsa, Olivia, Maybeline, Carolina, Neke, Evelina H., Femmy, Elivia y Anna.

Tur su amiganan di Women's Club of Aruba.

Tur su amiganan di Women's Club of Aruba.
Atención y cariño duna di Trinity Quality Care Service

Demas famia: Fawcett, Ponson, Ruiz, van der Horn, Storm, Croes, Krosendijk, van der Linden, de Lima, Wever y van Romondt.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia y conocir.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar **dialuna 11 di maart** na Royal Funeral Home di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar **diamars 12 di maart** 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home después lo sali pa Santana Protestant na Playa.



Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugarnan di yerba berde, E ta hibami canto di awanan keto.
Salmo 23:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme e boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama y wela stima.

Fransisca Virginia Werleman- Henriquez

mihor conoci como: "Rina"
vuida di Maximo Werleman dfm
3 december 1939 - 2 maart 2024

Na nomber di su:
Yiunan: Shariff y Alba Werleman-Salgado Yepes
Rayanda y Milton Kamperveen-Werleman

Nietonan: Ryandra, Janessa, Elisha y Joshua Kamperveen

Manera nietonan: Noemi, Jadhiël y Keilah Geerman

Rumannan: Bibiana (Annie) Lampe-Henriquez y famia
†Bertano y Teresa Henriquez- van der Linden y famia
Mathilde (Tela) Greaux-Henriquez y famia
Adriana (Diana) y Leopoldo Werleman-Henriquez y famia
†Raymond Henriquez y yiu
†Reymona Henriquez

Su swa y cuñanan:
Theresa Henriquez-v/d Linden y famia
Jolanda y Tony Semeleer Geerman
Juan (Doe) Werleman y famia
Rosalina (Rosa) Frank-Werleman y famia
Arturo (Tuyo) Werleman y Netty Williams y famia
Narcisa (Rina) Werleman y famia
Helen Werleman y famia
Eugenia (Ingrid) Werleman y famia na Hulanda
Angelberto Geerman y Rebecca Niebles y famia
Mariana Geerman y famia

Sobrinonan: Trudy Lampe y famia
Isandra Dunhof-Lampe y esposo
Lisette Geerman-Lampe y famia
Angelie Ras-Lampe y famia
Raquel Lampe y Claudius Daly y famia
Michael Lampe y famia
Olivia Noguera y famia
David Henriquez y famia
Abel Henriquez y famia
Rosalda De Cuba-Henriquez y famia
Alfredo Henriquez y famia
Connie Werleman-Henriquez y famia
Reynold Greaux y famia
Gwendolyn Geerman-Greaux y famia
Jennifer Werleman y famia
Shuraima Henriquez y famia

Amigonan di cas:
Celeste y Banchi Koolman, Nubia y Vito Koolman, Iris Jansen, Robby v/d Linden.

Su ihanan, prima y primonan, comer y compernan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y demas famia Werleman, Henriquez, Salgado Yepes, Kamperveen, Lampe, Greaux, van der Linden, Geerman, Ras, Dunhof, Wolff, Pietersz, Daly, Diaz Beltran, de Cuba, Noguera, Alberts, Koolman, Oduber, Winterdal, Semeleer, Rasmijn, Frank, Williams, Niebles.

Su compañeronan di grupo di oracion di Savaneta.

Un danki special na personal di Cas di cuido Paraiso, Stichting Amada y Huize Maristella afdeling Ixoria.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 8 di maart 2024** di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home y despues ta sali pa santana Central na Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia lo ta **Diahuebs 7 di maart 2024** di 7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home San Nicolaas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por risibi bishita na cas.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Jessica Velinda Petrocchi-Tromp

Mihor conoci como "Yuchi"
*01-01-1967 - †02-03-2024

Mama: †Elizabeth Tromp
Tata: †Edgar Magadalena

Na nomber di su:
Casa: Rufino I. Petrocchi

Yiunan:
Kassandra Crisleen Cristin
Kate Petrocchi
Roland Petrocchi
Christopher Michael Tromp

Sua y cunanan:
Rubio Petrocchi y yiunan
Edna Petrocchi y yiunan
Erwin Petrocchi y yiunan
Christina Petrocchi y yiunan
Roberto Petrocchi
Marjeta Petrocchi
†Roland Petrocchi
Ruthmila Petrocchi y yiunan

Rumanan:
Zoraida Tromp y yiunan
Juni Tromp y yiunan
Mirna Tromp y yiunan
Marianela Tromp y yiunan
Ingrid Tromp y yiunan†
†Nathalie Tromp y yiu
Richard Tromp y yiunan
Carina Tromp y Kurt Michae y yiunan
†Omira Tromp y Douglas y yiunan
Judith Gross y Julio y yiunan
†Jario Tromp y yiu
Magdalena

Tanta y Omonan:
†Carmen Croes
†Nini Solognier
†Calista Tromp y yiunan
†Brigida Tromp y yiunan
†Beni Tromp y yiunan
†Francisco Tromp y yiunan
Aurita House y yiunan
Jossy "Pieuw" Tromp y yiunan

Subrina y Subrinonan na Aruba y Hulanda

Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda

Demas Famianan: Tromp, Petrocchi, Magdalena, Dirksz, Lake, Vrolijk, Blanco, House, Montanera, Obispa, Werleman, Kussy, Gross, Redondo, Solognier, Reina, Hart, Leonora, Trimon, De Matilia, Damascus, Ras, Teofile,
y amiga di famia Anthony Tromp, Irena Dijkhof,
Y demas pa tur famia extendi, amigo, amiganan y conocinan.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 7 di maart 2024** di 7'or pa 9'or di anochi.

Despedida lo tuma lugar **diabierna 8 di maart 2024** na Aurora Funeral Home di
2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Desculpa pa esnan cu no a wordo mentiona pero semper den su curason.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Fouad Antonio Daou

" Eddie Daou"

Na nomber di su:
Señora Vuida:
†Rosa Maria Halabi Daou

Yiunan:
Hugo y Anna Daou
Camille y Adison Ras

Nietonan:
Tanya Daou y Jonathan Fernandez, John Anthony Angela y Ludveri Flores Angela, Camille Angela, Danika Ras

Bisanietonan:
Atyanna, Annalea y Alya Fernandez, Alice y Yousef Angela

Rumannan:
†Romeo y Ria Daou-Ogink
†Gabriel y †Gladys Daou-Salas
Teresa y †Mohamed Ayubi Daou
†Fares y †Glenda Daou-Trappenberg
†Alexander Daou
†Henri y Lusell Daou-De Lima
†Sanin y Carlyn Daou-Hollander
†Jouliette Daou

Swanan:
Myrna Halabi, yiunan y famia
Ricardo y Jenny Halabi yiu y famia
Ellis y Evelyne Martes Halabi yuinan y famia
Jesus "Chu" y Ivis Halabi yiunan y famia

Subrino(a):
Desi, Michel, Daniela, Fabian y famia, Lilianne, Alexis, Stephanie y famia, Firdawzy, Ali, Samir, Susy y famia, Samir y famia, Maira, Samirah y famia, Sannin, Faridi y famia, François, Manon, Fatme y famia

Primo(a)nan:
†Ricardo Elhage y famia, †Maritza y †George Kobrossi-Elhage y famia, †Victor y †Siham Elhage-Hammoud y famia, †Olga Elhage, †Alexis Elhage y famia, Ditiana y Robby Hollander-Elhage y famia, Emily y †Arthur de Jongh-Elhage y famia, †Philip y Jane Elhage-Peterson y famia

Conosi y cuidado di famia: Rita Becker y famia

Employees nan di Dowco N.V, Amigo y Amiga nan mucho pa menchona

Demas Famia: Daou, Halabi, Elhage, Ayubi, Wagner, Fernandez, Ras, Leañez, Kelly, Falconi y mucho mas

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida miembro di famia / amigo nan

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 8 di maart 2024** di 2:00 pa 4:00 pmna Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera